

Maison française  
depuis 1922

# Vivez

votre métier en Robur !

Live your work in Robur !

**RR**  
Robur

collection 2020

cuisine / service  
cooking / catering



# Repères techniques

Technical features



# Tissus spécifiques

Specifics fabrics

# Repères techniques

Technical features



Manches longues  
Long sleeves



Manches courtes  
Short sleeves



Manches 3/4  
3/4 length sleeves



Manches longues et courtes  
Long and short-sleeved



Sans manches  
Sleeveless



Réversible  
Reversible



Slim  
Slim



Chino  
Chino



Femme  
Women



Homme  
Man



Mixte  
Unisex



Nouveau modèle  
New model



Nouvelle couleur  
New color



Compatible lavage industriel selon la norme ISO 15797. Programme blanc. Industrial washing, compatible according to ISO 15797. Whites programme.



Compatible lavage industriel selon la norme ISO 15797. Programme couleur. Industrial washing, compatible according to ISO 15797. Colours programme.



Lavage AQUACLEAN  
AQUACLEAN washing

# Tissus spécifiques

Specifics fabrics



Anti-bactérien  
Antibacterial



Anti-ondes  
Anti-wave



Élimine les odeurs  
Anti-odour



Anti-static  
Antistatic



Respirant  
Breathable



Séchage rapide  
Fast dry



Régule la température  
Controls temperature



100% Polyester  
100% Polyester



Polyester Coton  
Polyester Cotton



Coton Polyester  
Cotton Polyester



Polyester Coton Élasthane  
Polyester Cotton Elastane



Polyester Élasthane Viscose  
Polyester Viscose Elastane



Polyester Coton Natura®  
Polyester Cotton Natura®



Polyester Tencel®  
Polyester Tencel®



37.5®  
37.5®



X-Static®  
X-Static®



100% Coton  
100% Cotton



Coton polyamide  
Cotton-Polyamide



Coton Élasthane  
Cotton Elastane



Coton Natura®  
Natura® Cotton



Micro fibre  
Microfibre



Cuir  
Leather



PVC  
PVC



Viscose  
Viscose

# Collection

## 2020

Nous nous attachons à perpétuer l'héritage de Léon Goutagny notre arrière grand-père, préservant notre savoir-faire unique, notre esprit d'entreprise familiale et notre indépendance. Pour autant, nous cultivons l'audace, la créativité à la recherche d'une amélioration permanente, à l'exemple de nos engagements, profonds et réels, en matière de développement durable.

C'est ainsi qu'à vos côtés, au quotidien, nous travaillons à répondre aux enjeux qui seront les vôtres demain.

*We strive to perpetuate the legacy of our great grandfather, Léon Goutagny, in preserving our unique know-how, family business spirit and our independence. However, we're also cultivating daring and creativity in search of permanent improvement, just as we do in our deep and real commitment to sustainable development.*

*It is in this way that we will work at your side, every day, to respond to the challenges you'll face tomorrow.*



Ingrid Goutagny



Thibault Goutagny

## sommaire

- |   |   |
|---|---|
| 2 Historique<br>History   | 101 Pantalon de cuisine<br>Cooking's trousers                                     |
| 3 L'esprit créateur<br>Creative spirit                          | 111 Tabliers<br>Aprons  |
| 5 Innovation et qualité<br>Innovation and quality               | 124 Vestes de service<br>Catering's jackets                                       |
| 6 Réalité augmentée<br>Augmented Reality                        | 131 Gilets / Chemises<br>Jupes & Robes<br>Waistcoats / Shirts<br>Skirts & Dresses |
| 7 Engagements<br>Commitments                                    | 139 Pantalons de service<br>Catering's trousers                                   |
| 8 La galaxie robur<br>The Robur galaxy                          | 148 Accessoires<br>Accessories  |
| 9 Textile<br>Textile  | 152 Chaussures<br>Shoes   |
| 10 Broderies<br>Personnalisation<br>Embroidery<br>Customization | 158 Index<br>Index  |
| 11 Regular Slim<br>Regular Slim                                 | 160 Mensurations<br>Sizes   |
| 19 Vestes de cuisine<br>Cooking's jackets                       |   |





### Une histoire...

De génération en génération, Robur partage le souci de l'excellence qui fait le quotidien de celles et ceux que l'entreprise habille : fondée à Lyon en 1922, Robur est aujourd'hui la référence des vêtements professionnels pour les secteurs de l'Hôtellerie-Restauration, du Médical, du Bien-Être, de l'Agro-alimentaire et de l'Industrie.

Maison familiale et indépendante, elle préserve un savoir-faire unique tout en faisant de l'innovation une priorité. Ainsi Robur peut-elle offrir à chaque professionnel, quel que soit son secteur d'activité, des vêtements à la hauteur de ses exigences.

La diversité de ses gammes permet ainsi à chaque profession de trouver le produit qui lui correspond, combinant confort, technicité, mais aussi facilité d'entretien et résistance.

Parce que vivre sa passion c'est aussi se sentir bien dans sa tenue, Robur se démarque également par son attention portée à l'esthétique, ancrée dans les tendances d'aujourd'hui, jusque dans les moindres finitions. Toujours située dans l'agglomération lyonnaise à Rillieux la Pape, l'entreprise distribue ses produits en France et en Europe, soit directement auprès de grands comptes publics et privés soit via un réseau de distributeurs agréés.

### A story...

*From generation to generation, Robur has shared a focus on excellence which forms part of the daily life of those who the company dresses: founded in Lyon in 1922, today, Robur is the leading brand for professional clothing in the sectors of Hospitality, Medicine, Well-Being, Food and Industry.*

*As an independent family firm, at Robur we have preserved our unique know-how, while making innovation a priority. In this way, Robur is able to offer every professional, whatever their sector of activity, clothing to meet their requirements.*

*The diversity of our ranges allows each profession to find the product they require, combining comfort and technical expertise with easy maintenance and resistance.*

*Because to live out your passion is also to feel good in your uniform, we at Robur are also distinguished by our attention to aesthetics, anchored in today's trends, right down to the smallest details. Still located in the Lyon region, in the town of Rillieux la Pape, the company distributes its products in France and across Europe, whether directly to major public and private accounts or through a network of authorised distributors.*

# 450

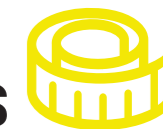
## SALARIÉS

EMPLOYEES

SIÈGE RILLIEUX-LA-PAPE FRANCE  
2 USINES AU MAROC  
1 USINE À MADAGASCAR

FRENCH RILLIEUX-LA-PAPE HEADQUARTERS  
2 FACTORIES IN MOROCCO  
1 FACTORY IN MADAGASCAR

1 BUREAU  
**D'ÉTUDES**  
& DES MÉTHODES



1 DESIGN DEPARTMENT AND METHODS

# ROBUR,

## LE SPÉCIALISTE

### FRANÇAIS

## DU VÊTEMENT

## PROFESSIONNEL

ROBUR, THE FRENCH SPECIALIST IN PROFESSIONAL CLOTHING

1 SERVICE **R&D**  
1 R&D DEPARTMENT

## NOS RÉSEAUX DE DISTRIBUTION

OUR DISTRIBUTION NETWORKS



Arts de la table  
Tableware



Spécialistes EPI  
PPE specialists



Fournisseurs alimentaires  
Food suppliers



Santé / Bien-être  
Health & Well-being



Blanchisseries  
Laundries



Hygiène  
Hygiene

...



## ROBUR, L'ESPRIT créateur

Riche d'une histoire de 100 ans, Robur a su, au fil du temps, conserver son savoir-faire tout en cultivant son sens inné de l'innovation.

*Over the 100 years of our history, at Robur we have been able to conserve our know-how, while cultivating our innate sense of innovation.*

Grâce à une gestion intégrée, de la création jusqu'au développement et la commercialisation, l'entreprise est en mesure de proposer des collections uniques, inspirées du prêt-à-porter sans aucun compromis pour la technique. Revisitant le vestiaire des professionnels, la Maison Robur a ainsi donné vie à des vêtements qui sont devenus des pièces incontournables.

### Le style, la marque de fabrique Robur

C'est en région lyonnaise, berceau historique de la soie, que Robur crée ses modèles aux lignes élégantes et confortables. S'appuyant sur l'expertise et les compétences d'un bureau de style, l'entreprise développe et façonne des vêtements professionnels adaptés aux contraintes métier tout en ancrant le workwear dans la mode. Etude des tendances, sourcing de nouvelles matières, de nouvelles techniques de montage et remontées terrains lui permettent de proposer des modèles au design et coloris actuels correspondant aux exigences des professionnels.

# Créer Innover Fabriquer

Create  
Innovate  
Produce

### Le couturier des professionnels

Avec ses collections Images, Robur conçoit des modèles capables de traduire l'esprit et la culture des entreprises. Son bureau de style travaille en étroite collaboration avec ses clients, sur la base de cahiers des charges spécifiques, dans une démarche de création de A à Z, (depuis l'étude du projet en passant par la DAO, le prototypage jusqu'à la production). Entièrement réalisé en interne, le prototype final résulte d'une étroite alliance entre les services R&D, Marketing, Achat et Production.

Cette approche pluridisciplinaire offre la possibilité de créer des vêtements sur-mesure (choix de coupe, manches, col, matière, etc...). Nos produits sont également personnalisables à votre image (broderie, transfert, sérigraphie, sublimation).



*Through integrated management, from creation to development and marketing, the company is able to offer unique collections, inspired by ready-to-wear clothing without compromising on the technical. Restyling the professional changing-room, the Robur firm has given new life to clothes which have become essential items.*

#### The style, the Robur trademark

*It is in the Lyon region, the historic cradle of silk, that Robur first created their elegant and comfortable lines. Drawing on the expertise and skills of a style office, the company develops and shapes professional clothing adapted to the needs of the job, while firmly anchoring this workwear collection in fashion. The study of trends, sourcing of new materials and new assembly techniques, and market research allow the company to offer models with up-to-date designs and colour to meet the requirements of professionals.*

#### The professionals' dressmaker

*With its Images collection, Robur has designed models capable of translating the spirit and culture of companies. Our style office works in close collaboration with our clients in an process of creation from A to Z based on particular specifications, (from the project study to CAD, from prototyping to creation). Produced entirely in-house, the final prototype is the result of a close alliance between the R&D, Marketing, Purchasing and Production departments. This multidisciplinary approach offers the possibility to create tailor-made clothing (choice of cut, sleeves, collar, material, etc.). Our products can also be customised with your image (embroidery, transfer, screen-printing or sublimation).*

## ROBUR, UN PARTENAIRE ENGAGÉ AU QUOTIDIEN

La politique RSE Robur est inscrite dans l'ADN de l'entreprise.

ROBUR, A COMMITTED PARTNER FOR YOUR DAY-TO-DAY  
Robur's CSR policy is a part of the company's DNA.



### Démontrer de nouveaux usages

Son engagement se traduit également par nombre d'autres initiatives, telle la mise en œuvre de systèmes de recyclage des tissus et vêtements usagés, recyclage papier et recyclage DIB. Pour pérenniser ses choix dans la durée, Robur s'appuie également sur l'amélioration continue de ses produits, des services qui y sont associés et de son système de management. A cet égard, sa conformité aux exigences de la norme ISO 9001: 2015 constitue une référence universelle et est garantie par un organisme des plus fiables, le TUV RHEINLAND.

#### Demonstrating new uses

This commitment is also reflected in many other initiatives, such as the implementation of recycling systems for used fabric and clothes, paper recycling and non-hazardous industrial waste recycling. To sustain these choices in the long term, at Robur we also rely on the continuous improvement of our products, associated services and our management system. In this respect, our compliance with the requirements of the ISO 9001: 2015 standard is a universal reference and is guaranteed by one of the most reliable bodies, the TUV RHEINLAND.



**Ses engagements sociaux-environnementaux se concrétisent à tous les niveaux** : conception, fabrication et livraison des produits, maîtrise des activités mais aussi management de l'entreprise, ou prise en compte permanente des enjeux économiques, sociaux et environnementaux.

Entreprise novatrice, Robur n'a pas attendu pour entrer dans la boucle du développement durable. L'entreprise est ainsi membre du Programme Fibres Citoyennes depuis 2009. Soucieuse de respecter la réglementation Européenne Reach, elle veille à ce que l'ensemble de ses fournisseurs le soient également. Les services Achats et Marketing travaillent principalement avec des matières premières certifiées OEKOTEX standard 100. Et, plus globalement, cela a impliqué une adaptation de ses processus de conception et de production.

*Our socio-environmental commitments are apparent at all levels: in the design, production and delivery of products, the control of activities and the company's management, or in our constant consideration of economic, social and environmental issues. As an innovative company, Robur was quick to join the movement for sustainability. As such, the company has been a member of the Fibres Cityonnes Programme since 2009. Careful to comply with European Reach regulations, we ensure that all of our suppliers share this concern. The Purchasing and Marketing departments work primarily with OEKOTEX standard 100 certified raw materials. And, more generally, this has required adapting our design and production processes.*

### L'Armure Etoilée

Est une association loi 1901 dont l'objectif est de permettre un accès équitable aux vêtements professionnels nécessaires dans l'exercice de certains métiers (dans la restauration, l'hôtellerie) en les collectant puis les redistribuant. 2 500 vêtements donnés par an.

#### L'Armure Etoilée

is a non-profit organisation under the Law of 1901 whose aim is to allow fair access to the professional clothing necessary for the exercise of certain trades (in catering and hospitality, for example) by collecting and redistributing them. 2,500 garments are donated every year.

### Aller toujours plus loin, ensemble

L'innovation est au cœur de la démarche de la Maison Robur. Elle se nourrit d'une capacité, constante, à se remettre en question et d'une volonté, quotidienne, de se dépasser. Son objectif : apporter une vraie plus-value à ses clients. Toujours à l'affût de nouvelles matières, de nouvelles technologies, de nouveaux modes de confection, ses experts travaillent main dans la main pour développer de nouveaux produits adaptés aux besoins des professionnels.

## LE TEXTILE, CETTE INFINIE MATIÈRE À PENSER

Pour Robur, seule une anticipation permanente garantit l'exceptionnel confort de ses modèles, l'élégance de leurs lignes ainsi que leur haute technicité.

#### TEXTILE, AN INFINITE MATTER FOR THOUGHT

At Robur, we believe that only continuous foresight can guarantee the exceptional comfort of our models, the elegance of our lines and their advanced technical expertise.

### La R&D, pilier de l'innovation Robur

Robur est convaincu que seule une maîtrise complète de l'ensemble de la chaîne de production assure une fabrication de haut niveau et la précision de chaque produit. Le bureau de R&D intégré permet en outre de combiner innovation et technicité.

Véritable centre de recherche, de prototypage et de challenges, il est constitué d'une équipe pluridisciplinaire : ingénieur textile, chef de produits, modélistes, coupeuses, prototypistes, contrôleurs qualité.

Tous travaillent en étroite collaboration avec un réseau de partenaires de qualité, sélectionnés pour leurs spécificités et compétences reconnues mondialement, tels que TÜV Rheinland, L'IFTH, Centexbel, CTTN, AITEX, YAMANA, Flo Cert, Max Havelaar, Cofreet-Ginetex ETC...



La technologie 37.5° permet de conserver la température de votre corps à une température idéale. Les particules 37.5° proviennent de matières naturelles.

37.5° technology keeps your body temperature at an ideal level. The 37.5° particles are derived from natural materials.



La fibre organique Tencel® extraite de la pulpe d'Eucalyptus en fait un support écologique. Cette matière est dotée de propriété permettant une bonne évacuation de l'humidité.

Extracted from eucalyptus pulp, organic Tencel® fibre brings a sensation of freshness and temperature control for comfortable jackets that are pleasant to wear.



X-STATIC® est une fibre innovante dotée d'une couche naturelle d'argent pur. La fibre X-STATIC® présente des caractéristiques anti-odeurs et antimicrobiennes permanentes.

X-STATIC® is a state-of-the-art textile incorporating a natural layer of pure silver. The X-static® fibre contains permanent anti-odour and antimicrobial properties.

#### Always going further, together

Innovation is at the heart of the Robur firm's approach. The company is enriched by a constant capacity to question ourselves and by a daily desire to do better. Our goal: to offer real added value to our customers. Always on the lookout for new materials, new technologies and new means of production, our experts work hand-in-hand to develop new products tailored to the needs of professionals.

#### R&D, a pillar of Robur innovation:

Robur believes that only complete control of the entire chain of production can ensure a high level of manufacture and the precision of each product. The integrated R&D office also makes it possible to combine innovation and technical expertise. A veritable centre for research, prototyping and challenges, it is made up of a multidisciplinary team: textile engineer, product manager, pattern-makers, cutters, prototypists and quality controllers. The entire team works in close collaboration with a network of quality partners, selected for their world-renowned specialities and skills, such as TÜV Rheinland, the IFTH, Centexbel, CTTN, AITEX, YAMANA, Flo Cert, Max Havelaar, Cofreet-Ginetex and more.

# LA RÉALITÉ AUGMENTÉE ROBUR

## SCANNEZ ET LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER !

ROBUR AUGMENTED REALITY: SCAN AND LET YOURSELF BE TRANSPORTED!



Toujours prête à innover, Robur s'approprie la technologie de la réalité augmentée pour une expérience client inédite. Via l'application SnapPress, révélez les contenus associés à certaines pages et donnez vie aux produits du catalogue !

Always prepared to innovate, Robur employs augmented reality technology to offer a brand-new customer experience. Via the SnapPress app, reveal content attached to certain pages and bring catalogue products to life!

### Prêt ? Snapez !

Après avoir téléchargé SnapPress, il suffit de scanner les pages « enrichies », indiquées par des repères, pour découvrir des vidéos de présentation et autres contenus numériques.

Cet ensemble de fonctionnalités représente autant de supports commerciaux visuels supplémentaires et contribue à une meilleure projection. Un vrai plus en matière d'expérience utilisateur !



### Simple et rapide

La solution mobile et logicielle SnapPress de réalité augmentée est téléchargeable en 1 clic sur Google Play et Apple Store. Vous trouverez ci-dessous les liens à scanner pour accéder à l'espace de téléchargement gratuit et ainsi vous procurer l'application. Un support ultra-innovant !

### Quick and easy

The SnapPress augmented reality mobile and software solution can be downloaded in one click from Google Play and the Apple Store. You'll find links to scan below to access the free download page and get the app. An ultra-innovative support!

### APPLE STORE & GOOGLE PLAY



### Ready? Snap!

After downloading SnapPress, simply scan the "enriched" pages, indicated by markers, to discover presentation videos and other digital content. This set of features represents an additional visual commercial support and contributes to better projection. A real bonus for user experience!



## DÉCOUVREZ LES VIDÉOS

DISCOVER THE VIDEOS

ABAX	P83
APPOLLO	P84
BALISE	P78
BALSA	P52
BATO	P96
BENAK	P27
CARAMELI	P93
CARDIFF	P81
CARNE	P95
CAVANE	P25
NERO	P61
SIKA	P71
UNERA	P60



## ROBUR, LE PARTENAIRE DES PROFESSIONNELS

Robur, partenaire des professionnels de demain, présent aux congrès de l'AFlyth, de l'ANCRAH et de l'Anephot.

*Robur, partner for tomorrow's professionals, participates in the AFlyth, ANCRAH and Anephot congresses.*

Robur, partenaire d'événements majeurs régionaux, nationaux ou internationaux : Coupe d'Europe de la Boulangerie Artisanale, Mondial du Pain, Trophée des chefs et Designer...

*Robur, partner for key regional, national and international events: European Craft Bakery Cup, Mondial du Pain (Word of Bread), Chef & Designer Trophy...*

## PERSONNALISEZ VOS VÊTEMENTS



La matière principale  
The main fabric



Doublure de couleur  
Colored lining

Couleur de surpiqûre  
Topstitching color

### LA BRODERIE

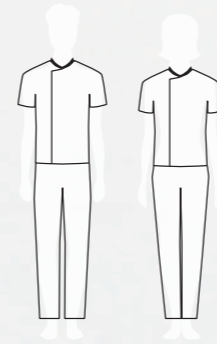
**Tous nos vêtements sont personnalisables :** broderies, transferts ou sérigraphies. Parce que votre image est primordiale, nous reproduisons à l'identique votre logo.

**EMBROIDERY**  
All our clothing can be customized: embroidery, transfer and silkscreening. As your image is top priority, we reproduce identical copies of your logo.

### PERSONNALISATION

Il est important de pouvoir construire des produits à son image et c'est pour cette raison que Robur vous offre la possibilité de relooker les vêtements selon vos envies et les besoins de l'établissement. Ci-dessous, vous trouverez quelques exemples de personnalisation. Pour toute demande, nous contacter (minima de commande).

**CUSTOMIZATION**  
As it's important to design products in its own image, Robur offers the possibility to customize your garments according to your wishes and your needs. Here below some examples of customization. For any requirement, please contact us.



### REGULAR

La coupe droite dite regular est la plus classique et la plus indémodable. Il s'agit d'un tombé droit.

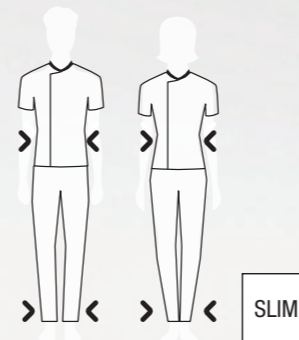
- Sur une veste : avec de l'aisance sur le buste et sans cintrage à la taille.
- Sur un pantalon : jambes droites de haut en bas.

Cette forme regular s'adapte à toutes les morphologies et c'est celle à privilégier si vous avez un ventre rond, ou un bassin très fort. Cette coupe souligne votre silhouette de manière idéale sans serrer et garantit un confort certain.

*The straight-cut or regular-fit is the most traditional style but it's also a timeless classic. The drape is straight.*

- For jackets: Comfortable around the bustline and not tucked at the waist
- For trousers: Straight-cut from top to bottom.

*This regular style fits all body types and should be favoured if you have a rounded stomach or pronounced pelvis. This style sets off your silhouette perfectly without squeezing and ensures optimal comfort.*



### SLIM

La coupe ajustée dite slim est la forme du moment. Elle souligne les courbes naturelles du corps en les épousant.

- Sur une veste : moins d'aisance et/ou plus marquée à la taille.
- Sur un pantalon : proche de la jambe, resserrée au niveau des cuisses et des chevilles sans pour autant mouler ni serrer.

Cette coupe est principalement recommandée pour les silhouettes minces.

*The fitted style or slim-fit is the up-to-the-minute look. It hugs the body's natural curves and highlights them superbly.*

- For jackets: Less free-flowing movement and/or more tucked at the waist
- For trousers: Hugs the legs, tight around the thighs and ankles yet does not squeeze or shape.

*This style is mainly recommended for slim silhouettes.*







# cuisine cooking

Vestes  
Jackets 19

Pantalons  
Trousers 101

Tabliers  
Aprons 111

Accessoires  
Accessories 148

Chaussures  
Shoes 152

**F** VESTES FEMMES MANCHES LONGUES - WOMAN'S JACKETS LONG SLEEVES **F**



**F** VESTES FEMMES MANCHES COURTES - WOMAN'S JACKETS SHORT SLEEVES **F**



**M** VESTES MIXTES MANCHES LONGUES - UNISEX JACKETS LONG SLEEVES **M**



**M** VESTES MIXTES MANCHES COURTES - UNISEX JACKETS SHORT SLEEVES **M**



**F** MARINIÈRES MANCHES COURTES & LONGUES - SAILOR STRIPES SHORT & LONG SLEEVES **M**



**F** PANTALONS FEMME - WOMAN'S TROUSERS **F**



**M** PANTALONS MIXTES - UNISEX TROUSERS **M**



**M** SUR-VESTES MIXTES - UNISEX OVER-JACKETS **M**



ENFANTS - KIDS







# vestes de cuisine

Cooking's jackets



← restaurant  
← bar



**Blino**  
p 108

**Bonix**  
p 152



**Cambia**  
p 104



**Bandy**  
p 149

**Archet**  
p 107

# Textile haute technicité

Toujours à l'affût de nouvelles matières, de nouvelles technologies, de nouveaux modes de confection, nos experts travaillent main dans la main pour développer de nouveaux produits adaptés aux besoins des professionnels.

**by Robur**

## High-tech textile

Always on the lookout for new materials, new technologies and new manufacturing methods, our experts work hand in hand to develop new products tailored to the needs of professionals.

La technologie 37,5°, une vraie innovation, pour conserver la température du corps à la température idéale. L'essayer c'est l'adopter.

37.5° technology, a cutting-edge innovation, ensures body temperature is always perfect. Try it and you'll love it



## TECHNOLOGIE BY ROBUR

La technologie 37.5™ améliore la performance de votre corps. Lors d'un effort, la vapeur d'eau issue de la transpiration, va être libérée par les pores de la peau, et permettre à la température du corps de baisser. En fait, chaque gramme de sueur évaporé libère 580 calories de chaleur emmagasinée. Si cette vapeur d'eau n'est pas éliminée de vos vêtements, chaussures ou gants, elle s'accumule et crée un microclimat moite inconfortable. La technologie 37.5 améliore le mécanisme naturel de refroidissement du corps – le corps produit de la sueur afin de baisser sa température ; la technologie 37.5 supprime celle-ci du microclimat de vos vêtements.

37.5° technology enhances the body's efficient system. The perspiration vapor that comes off of skin during activity cools the body when working hard. In fact, each gram of evaporated sweat releases 580 calories of stored heat. Unless this water vapor can be removed from your clothing, footwear, or gloves it builds up and creates a clammy and uncomfortable microclimate. 37.5 technology works to enhance the body's natural cooling mechanism – the body produces sweat to cool it down, 37.5 technology removes it from the microclimate of your apparel.

Les particules naturelles actives 37.5° améliorent les performances et le confort de vos vêtements  
37.5° active particles increase performance and comfort



La technologie 37.5° vous maintient plus frais quand vous avez chaud et vous réchauffe quand il fait froid  
37.5° technology helps warm you up when you're cold and cool you down when you're hot



La technologie 37.5° vous maintient dans un microclimat avec une humidité relative et une température interne idéale  
37.5° technology helps you maintain a comfortable personal microclimate relative humidity of 37.5%



La technologie 37.5° élimine la sueur dès son apparition sous forme de vapeur avant qu'elle ne se transforme en liquide  
37.5° technology removes sweat in the vapor stage before liquid sweat forms



Les particules actives 37.5° proviennent de matières naturelles  
37.5° active particles are derived from nature



La technologie 37.5° capture les odeurs et les élimine lors du nettoyage et du séchage  
37.5° technology traps odors and then releases them when washed and dried

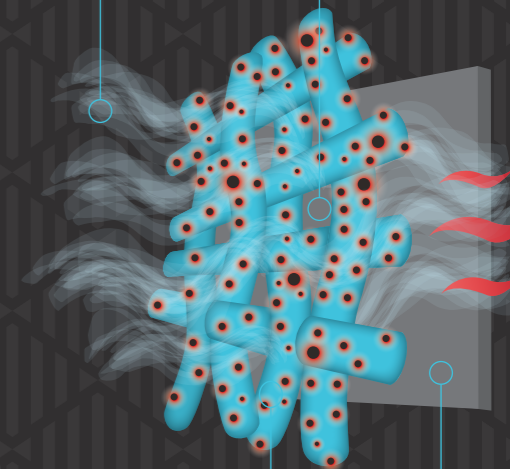


La technologie 37.5° est intégrée dans la fibre et reste efficace pendant toute la durée de vie du vêtement  
37.5° technology works for the life of the garment/clothing



MICRO CLIMAT  
Énergie infrarouge et vapeur d'eau  
MICRO CLIMATE  
Infrared energy and moisture vapor

Vapeur d'eau issue de la sueur  
Moisture vapor



Peau  
Skin

FIBRE 37.5  
Particules actives stimulées par les rayons infrarouges humains  
37.5 FIBER  
Active particles energized by human infrared

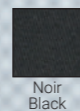
**De vraies nouveautés 37.5® pour la femme !**  
 Cadix et Cavane, les vestes techniques en 37,5° qui allient  
 confort et légèreté. Les mots d'ordre pour tenir tout  
 un service en cuisine. L'essayer c'est l'adopter !

Brand-new 37.5® garments for women!  
 Cadix and Cavane, technical 37.5® jackets that combine  
 comfort and lightness. The watchwords for the full kitchen service.  
 To try it is to love it!

## Cadix



Taille/Size : 00 - 5 F



Noir  
Black



170 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Devant fermé par boutons pressions cachés
- Longues pinces devant
- Empiècement en maille aux épaules devant et dos
- Manches courtes finies par ourlets
- Poche stylo sur manche gauche
- Fentes bas de vêtement
- Vignette tissée et logo 37,5®

- Officer collar
- Front closed with hidden snaps
- Long front pleats
- Mesh insert at the shoulders front and back
- Hemmed short sleeves
- Pen pocket on the left sleeve
- Slits at the bottom
- Woven label and 37.5® logo



## Cavane



Taille/Size : 00 - 5 F



Blanc - Gris chiné  
White - Mottled grey



170 g/m<sup>2</sup>

- Col fantaisie avec biais contrasté
- Devant décalé fermé par boutons pressions cachées
- Longues pinces devant
- Empiècement en maille sur les côtés
- Manches longues finies par biais contrasté
- Ourlet dos plus large et oblique sur les côtés
- Poche stylo sur manche gauche
- Vignette tissée et logo 37,5®

- Fancy collar with contrast bias
- Offset front closed with hidden snaps
- Long front pleats
- Mesh insert on the sides
- Long sleeves finished with contrast bias
- Wider slanted rear hem on the sides
- Pen pocket on the left sleeve
- Woven logo and 37.5® logo



VINCENT DOUILLARD



“

Ma veste en 37.5°  
je la mets à chaque service.  
Dans les cuisines, elle me permet  
de ne pas avoir chaud,  
surtout en plein rush.

I use my 37.5° jacket  
at every service. In the kitchen,  
it prevents me getting too hot,  
especially when going flat out.



## Broto

Cette veste ajustée en 37.5° est facile et légère à porter.  
Elle contient de la maille 37.5° pour plus de confort.  
Sa technologie 37.5° permet de réguler la température du corps.  
Une vraie innovation dans le monde du textile.

This tailored jacket made using our new 37.5° technology  
is light-and-easy-to-wear. It contains 37.5° mesh for more comfort.  
Its 37.5° technology regulates body temperature.  
A cutting-edge innovation for the textile world.



Taille/Size : 0 - 6 M

Noir  
BlackBlanc  
White

SLIM

170 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Apport de maille 37,5° sur les côtés du vêtement et empiècement sur les épaules et le col
- Poche passepoilée sur manche
- Boutons pression cachés
- Fentes bas de manche
- Vignette tissée et logo 37,5°

- Mandarin collar
- 37.5° mesh additions on the sides of the garment and panels on the shoulders and collar
- Piped sleeve pocket
- Hidden snaps
- Slits on cuffs
- Woven label and 37.5° logo



37.5



## Benak



Taille/Size : 0 - 6 M

Noir  
BlackBlanc  
White

SLIM

170 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Apport de maille 37,5° sous les bras et sur le col
- Fermeture boutons pression cachés déportées
- Apport d'un liseré fantaisie contrasté
- Petite poche stylo et poche normale sur le bas de manche
- Vignette tissée et logo 37,5°

- Mandarin collar
- 37.5° mesh additions underarm and on the collar
- Offset hidden snap fastening
- Contrasted fancy edging add-on
- Small pen pocket and normal pocket on cuff
- Woven label and 37.5° logo

## Bolt



Taille/Size : 0 - 6 M

Blanc  
White

SLIM

170 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Apport de maille 37,5° sur les deux longueurs côtés du vêtement
- Jeu de surpiqûres contrastées sur le devant du vêtement ainsi qu'au niveau du col
- Points d'arrêts contrastés sur poche passepoilée sur manche
- Boutons pression cachés
- Vignette tissée et logo 37,5°

- Mandarin collar
- 37.5° mesh additions on the two side lengths of the garment
- Contrasted topstitching on garment front and on the collar
- Contrasted bar tacks on piped sleeve pocket
- Hidden snaps
- Woven label and 37.5° logo





**X-STATIC® est une fibre innovante dotée d'une couche naturelle d'argent pur.** La fibre X-Static® offre une protection et des performances naturelles grâce à son fil d'argent pur à 99,9% fixé irréversiblement à sa surface. La fibre X-static® présente des caractéristiques anti-odeurs et antimicrobiennes permanentes. Cette matière a également des propriétés régulatrices de la température qui réduisent efficacement l'humidité et rendent rapidement les tissus secs et confortables. X-static® est un anti-static naturel conduisant efficacement l'électricité.

**X-STATIC® is a state-of-the-art textile incorporating a natural layer of pure silver.** The X-Static® fibre provides natural protection and performances through its 99.9% pure silver thread that is permanently fixed on its surface. The X-static® fibre contains permanent anti-odour and antimicrobial properties. This fibre also has temperature-regulating features that reduce moisture effectively and ensure fabrics become dry and comfortable quickly. X-static® is a natural antistatic that conducts electricity effectively.

## Vador X-static



Taille/Size : **0 - 6 M**



Noir - Noir argent  
Black - Black silver



195 g/m<sup>2</sup>

- Col fantaisie
- Boutons pression cachés
- Plastron arrondi
- Empiècement moitié dos en maille X-static®
- Poche téléphone dans la découpe poitrine
- Poignets rapportés
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

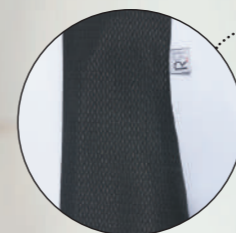
- Fancy collar
- Hidden snaps
- Rounded bib front
- X-static® mesh half back yoke
- Phone pocket in left breast panel
- Stitched cuffs
- Sleeve pen pocket
- Side slits



Maille X-STATIC®  
Mesh X-STATIC®

**X-STATIC®**  
Le pouvoir de la fibre d'argent.  
The power of silver.

## Vemax X-static

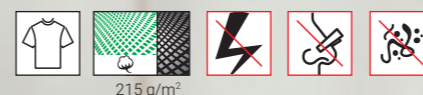


Maille X-STATIC®  
Mesh X-STATIC®

Taille/Size : **0 - 6 M**



Blanc - Noir argent  
White - Silver black



215 g/m<sup>2</sup>



- Col officier effet "fermé" + biais effet "passant"
- Boutons pressions cachés
- Plastron asymétrique
- Bandes épaules + manches contrastées
- Poche poitrine en biais
- 2 empiècements côtés dos en maille X-static®
- Revers bas de manche effet retroussé
- Fentes côtés

- Mandarin collar with "fastened" effect + bias with "loop" effect
- Hidden snaps
- Asymmetric front
- Shoulder strips + contrasting sleeves
- Breast pocket in bias
- 2 back side yokes in X-static® mesh
- Rolled-up effect cuffs
- Side slits



# Mailles respirantes

Breathable mesh **by Robur**



**Tred**  
p 32



**Vedi**  
p 33



**Adagio**  
p 34



**Versant**  
p 35



**Aldrin**  
p 36



**Aguila**  
p 37

Profitez d'un réel confort au quotidien grâce à nos vestes mariant style et mailles respirantes. Elles assurent une respirabilité optimale, un séchage rapide et un porté agréable.

Enjoy real comfort everyday thanks to our jackets combining style and breathable mesh. They ensure optimal breathability, fast drying and are pleasant to wear.



# mailles respirantes

breathable mesh



## Tred

La maille respirante permet un contrôle et une évaporation de la transpiration.

The breathable mesh regulates and expels perspiration.

Taille/Size : 0 - 6 M



Noir - Gris blanc  
Black - Grey white



195 g/m<sup>2</sup>



- Col officier
- Biais colorés sur devant + intérieur col
- Boutons pression cachés
- Dos en maille respirante
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- Mandarin collar
- Coloured bias on front + collar inside
- Hidden snaps
- Breathable mesh back
- Sleeve pen pocket
- Side slits



## Vedi

La maille respirante dotée de la technologie Cool Plus® permet une évacuation de la transpiration et un séchage rapide afin de préserver le bien-être.

The breathable mesh integrating Cool Plus® technology evacuates perspiration, dries rapidly and provides the wearer with a feeling of optimal wellness.

Taille/Size : 0 - 6 M



Blanc - Denim  
White - Denim



Anthracite - Pistache  
Anthracite - Pistachio



SLIM



195 g/m<sup>2</sup>



Blanc  
White

- Col officier + épaules en contrasté
- Veste ajustée
- Boutons pressions cachés
- Plastron plaqué
- Poche stylo marquée par surpiqûres sur plastron
- Bande longueur dos en maille respirante
- Bas de pans biseautés
- Revers de bas de manches biseautés

- Constrating mandarin collar + shoulders
- Slim-fit jacket
- Hidden snaps
- Patch front
- Pen pocket highlighted with topstitching on front
- Strip of breathable mesh running the length of the back
- Cut at an angle bottom
- Cut at an angle cuffs



Revers de bas de manches biseautés  
Cut at an angle cuffs





**Sofidry®**  
Absorption immédiate de la sueur,  
séchage ultra-rapide  
permettant de rester au sec.  
Instantly absorbs perspiration,  
ultra-quick drying means it's always dry.



## Adagio

**Veste ajustée issue de l'inspiration des vestes équestres.**

Sa maille en jacquard effet côte est dotée de la Technologie Sofidry®. Cette dernière très utilisée dans le milieu sportif permet une absorption instantanée de la sueur par transfert avec un séchage ultra rapide.

Tailored jacket drawing its inspiration from equestrian jackets.

Its ribbed-look Jacquard knit incorporates Sofidry® Technology. This technology, which is extensively used in sports clothing, absorbs perspiration instantly and dries ultra-quickly.

Taille/Size : **0 - 6 M**



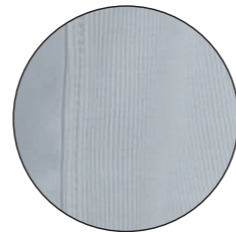
Blanc - Noir  
White - Black



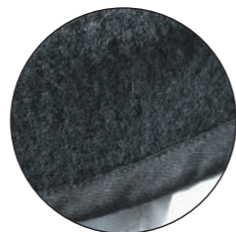
SLIM



200 g/m<sup>2</sup>



Maille jacquard technologie sofidry®  
Jacquard knit sides: Sofidry®



Intérieur du col en éponge  
Terry cloth collar inside

- Col officier contrasté
- Intérieur du col en éponge
- Veste cintrée
- Boutons pression cachés
- Ouverture centrale
- Coudières appliquées contrastées
- Martingale dos incrustée
- Piqures fantaisies sur plastron
- Côtés en maille jacquard : Sofidry®
- Poche passepoilée sur manche

- Contrasting mandarin collar
- Terry cloth collar inside
- Fitted jacket
- Hidden snaps
- Central opening
- Contrasting patched elbow pads
- Inlayed half back belt
- Fancy stitching on bib
- Jacquard knit sides: Sofidry®
- Piped sleeve pocket



## Versant

Souple, pratique, elle est aussi dotée de la technologie Cool Plus® qui assure évacuation de la transpiration et séchage rapide pour un vrai confort à chaque mouvement.

The breathable mesh integrating Cool Plus® technology evacuates perspiration, dries rapidly and provides the wearer with a feeling of optimal wellness.

Taille/Size : **0 - 6 M**



Blanc - Anthracite  
White - Anthracite  
215 g/m<sup>2</sup>



Noir - Turquoise  
Black - Turquoise  
195 g/m<sup>2</sup>



SLIM



Blanc  
White

- Col officier + fantaisie contrastée
- Veste ajustée
- Boutons pression cachés
- Plastron asymétrique
- Découpe poitrine en biais + poche stylo
- Soufflet dos en maille respirante contrastée
- Revers bas de manche enveloppe
- Fentes côtés

- Mandarin collar + contrasting fancy design
- Slim-fit jacket
- Hidden snaps
- Asymmetric front
- Breast cut seam in bias + pen pocket
- Back gusset in contrasting breathable mesh
- Envelope cuffs
- Side slits



Surpiqûres  
Topstitching



## Aldrin

Le montage manches raglans et la maille côté favorisent l'aisance. La maille respirante permet un contrôle et une évaporation de la transpiration.

The raglan sleeve-style + mesh on sides enhance ease-of-movement. The breathable mesh regulates and expels perspiration.

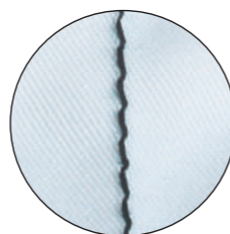


Taille/Size : 0 - 6 M



- Col officier
- Boutons pression cachés
- Manches raglan
- Poche poitrine passepoilée
- Surpiqûres contrastées sur col, patte devant et poche poitrine
- Bande en maille respirante sur les côtés

- Mandarin collar
- Hidden snaps
- Raglan sleeves
- Piped breast pocket
- Contrasting topstitching on collar, front placket and breast pocket
- Breathable mesh strip on sides



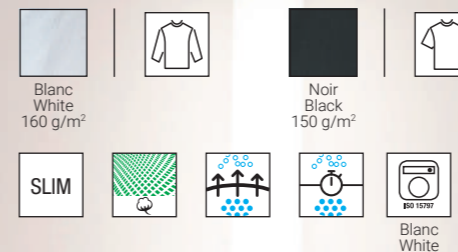
Surpiqûres contrastée  
Contrasting topstitching

## Aguila

Cette veste en nid d'abeille légère et raffinée conviendra à tous les styles. L'intérieur du col est en éponge ce qui procure une bonne absorption de l'humidité et confort. La maille respirante dotée de la technologie Cool Plus® permet une évacuation de la transpiration et un séchage rapide afin de préserver le bien-être.

This elegant and light waffle fabric jacket suits every style. The collar inside is in terry cloth, which absorbs moisture efficiently and provides optimal comfort. The breathable mesh integrating Cool Plus® technology evacuates perspiration, dries rapidly and, as such, offers the wearer a feeling of optimal wellness.

Taille/Size : 0 - 6 M



- Col officier + liseré gris
- Veste cintrée
- Plastron asymétrique souligné par liseré gris
- Boutons pression cachés
- Bande dos + aisselles en maille respirante
- Poche passepoilée manche

- Mandarin collar with grey edging
- Fitted jacket
- Asymmetric bib highlighted with grey edging
- Hidden snaps
- Breathable mesh back panel and underarms
- Piped sleeve pocket



CRÉATION  
BY NATHALIE CHAIZE

NATHALIE  
CHAIZE



Robur a choisi de collaborer avec Nathalie Chaize, styliste reconnue à travers le monde et grande figure Lyonnaise. Depuis une trentaine d'années, elle dessine une mode intemporelle et féminine.

A Paris et à Lyon, son univers est décliné dans des espaces qui lui ressemblent où elle présente l'ensemble de ses créations en mode, déco et design Nathalie Chaize, c'est avant tout une femme de cœur et de culture aux multiples engagements.

Robur decided to work hand-in-hand with Nathalie Chaize, internationally-renowned designer and leading figure on the Lyon stage. For the last thirty years, she has been creating her own timeless, highly-feminine fashion. In Paris and Lyon, her world is showcased in spaces which fit her perfectly, where she presents all of her Fashion, Deco and Design creations... Nathalie Chaize is, above all, a highly-sensitive, warmhearted, cultivated woman honouring a myriad of commitments.



## Attitudes

Cette veste façon "perfecto" s'impose comme l'une des pièces emblématiques de la collection. Son allure moderne et décalée vous donnera une attitude glam rock jusque dans la cuisine.

This "Perfecto" style jacket takes centre stage as one of the emblematic pieces of the collection. Its trendy, offbeat style will give you a glam-rock look even in the kitchen.



Taille/Size : **00 - 5 F**



Blanc  
White



SLIM



200 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Veste ajustée
- Plastron croisé fermé par un zip
- Effet "Perfecto"
- Poche zippée sur manche gauche
- Poche à rabat sur manche droite
- Empiècements épaules

- Mandarin collar
- Slim-fit jacket
- Zip-fastened crossover bib
- "Perfecto" look
- Zipped pocket on left sleeve
- Pocket with flap on right sleeve
- Shoulder panels

## Allures

Robur décline la pièce mythique qu'est le "perfecto" en un tablier. Son accessoirisation métallique conserve tout son look en alliant élégance et allure rock'n roll.

Robur revamps the legendary "Perfecto" to create an apron. Its decorative metallic features are totally in line with the original look, a pure blend of elegance and rock'n roll.



Taille/Size : **TU M**



Noir  
Black



Blanc  
White



200 g/m<sup>2</sup>

- Tablier mixte
- Tour de cou réglable
- Poche stylo poitrine à rabat
- Poche plaquée zippée
- Ceinture : 54,5cm
- Hauteur : 90cm / Largeur : 85cm
- Veste assortie : ATTITUDES

- Unisex apron
- Adjustable neckband
- Breast pen pocket with flap
- Zipped patch pocket
- Waistline: 54.5 cm
- Height: 90 cm / Width: 85 cm
- Matching jacket ATTITUDES

## Valloire & Monblanc

Le tissu en 100% coton peigné double retors permet une grande résistance et une douceur optimale. Les boutons en tissu composés d'un corps en silicone sont indéformables et séchent rapidement. Finition Non Iron qui facilite l'entretien en évitant le repassage et prolonge la durée de vie du vêtement.

The 100% double-twisted yarn, brushed cotton offers great resistance and perfect softness. The fabric buttons integrating a silicone body are non-deformable and dry quickly. The garment incorporates non-iron finishing for easier care and longer service life.



## Valloire

Taille/Size: **0 - 6 F**



SLIM



185 g/m<sup>2</sup>



- Col rond + fente
- Veste ajustée
- Plastron asymétrique
- Boutons tissu cousus faits main
- Petit revers bas de manche
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- Round neckline + slit
- Slim-fit jacket
- Asymmetric front
- Handmade, hand-stitched fabric buttons
- Small cuffs
- Sleeve pen pocket
- Side slits



Col MOF  
MOF collar

## Monblanc

Taille/Size: **0 - 6 M**



185 g/m<sup>2</sup>

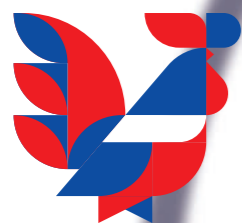


- Col officier
- Boutons tissu cousus faits main
- Plastron réversible
- Poche poitrine
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- Mandarin collar
- handmade, hand-stitched buttons
- Reversible bib front
- Breast pocket
- Sleeve pen pocket
- Side slits



Boutons tissu cousus main  
en silicone  
Hand-stitched fabric buttons  
with silicone



MADE IN FRANCE  
BY ROBUR

Des finitions raffinées.  
Un logo aux couleurs de la France.

An elegant style set off with delicate finishing touches.  
A logo bearing the French colours.



  
Vêtement entièrement  
fabriqué en France  
Garment totally  
made in France

Fière de ses origines, Robur a décidé de valoriser l'expertise textile française en dessinant, confectionnant et brodant localement les articles de cette nouvelle gamme. Robur s'inscrit donc dans une démarche qui lui tient à cœur tout en développant des vêtements élégants, confortables avec une qualité de fabrication inimitable. Finalement la gastronomie et le textile ont leur origine commune : le savoir-faire à la française.

Robur is proud of its heritage, it wished to promote French textile expertise by creating, manufacturing and embroidering articles from this new range. As such, Robur honours an approach which is important for it whilst pursuing its quest for elegant, comfortable garments, made with incomparable workmanship. At the end of the day, gastronomy and textile have shared roots: French-style savoir-faire!

## Alpilles

Taille/Size : 00 - 5 F



Blanc  
White



SLIM



215 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Veste ajustée
- Boutons pression cachés
- Plastron asymétrique
- Petits revers de manches
- Surpiqûres Bleu/Rouge sur épaules + poignets
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- Mandarin collar
- Slim-fit jacket
- Hidden snaps
- Asymmetric bib front
- Small cuffs
- Blue/Red topstitching on shoulders + cuffs
- Sleeve pen pocket
- Side slits



## Aspin

Taille/Size : 0 - 6 M



Blanc  
White



SLIM



215 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Boutons pression cachés
- Petits revers de manches
- Surpiqûres Bleu/Rouge sur épaules + poignets
- Poche stylo sur manche

- Mandarin collar
- Hidden snaps
- Small cuffs
- Blue/Red over stitching on shoulders + cuffs
- Sleeve pen pocket





# Gamme Tencel® by Robur



**Buss**  
p 46



**Valto**  
p 47



**Berto**  
p 48



**Bergame**  
p 50



**Balsa**  
p 52

Extraite de la pulpe d'eucalyptus, la fibre organique Tencel® apporte sensation de fraîcheur et régulation de température pour des vestes confortables et agréables à porter.

Extracted from eucalyptus pulp, organic Tencel® fibre brings a sensation of freshness and temperature control for comfortable jackets that are pleasant to wear.

www.robur.fr



# tendance responsable

responsible trend



# Buss

La fibre organique Tencel® extraite de la pulpe d'Eucalyptus en fait un support écologique. Cette matière est dotée de propriétés permettant une bonne évacuation de l'humidité favorisant une sensation de fraîcheur et une régulation de la température du corps.

Tencel®, an organic fibre extracted from eucalyptus pulp, is an eco-friendly medium. This fabric, with its capacity to expel moisture efficiently, promotes a feeling of freshness and helps regulate body temperature.



Taille/Size: **0 - 6 M**



Blanc  
White



SLIM



195 g/m<sup>2</sup>



- Col fantaisie
- Veste ajustée
- Découpes dos
- Boutons pression cachés
- Large patte de boutonnage
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- *Fancy collar*
- *Slim-fit jacket*
- *Back cut seams*
- *Hidden snaps*
- *Large placket*
- *Sleeve pen pocket*
- *Side slits*



Col fantaisie  
Fancy collar



# Valto

Taille/Size: **0 - 6 M**



Blanc  
White



SLIM



195 g/m<sup>2</sup>

- Col fantaisie
- Boutons pression cachés
- Découpe poitrine en biais
- 2 plis nervurés sur le devant
- Finition bas de manche poignets mousquetaires
- Effet boutons de manchette
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- *Fancy collar*
- *Hidden snaps*
- *Breast cut seam in bias*
- *2 pintuck details on front*
- *Musketeer cuff finishing*
- *Cufflink effect*
- *Sleeve pen pocket*
- *Side slits*



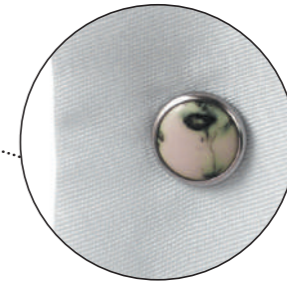
Effet boutons de manchettes  
Cufflink effect



## Berto

Cette veste est sobre, dans une matière fluide et douce grâce au Tencel®. Son apport dans le haut du dos de la maille COOL PLUS® permet une évacuation de la transpiration et un séchage rapide.

This classical jacket is made with Tencel®, a flowing, soft fabric. The added COOL PLUS® mesh at the top of the back evacuates perspiration and dries rapidly.



Boutons griffes en corne  
Horn hook snaps

Taille/Size : **0 - 6 M**



Blanc  
White



SLIM



195 g/m<sup>2</sup>



- Double col officier
- Boutons griffes en corne pour plus d'élégance
- Poche poitrine passepoilée
- Boutons pression cachés
- Soufflet en maille COOL PLUS® dans le dos pour plus d'aisance
- Finition bas de manche poignets mousquetaires
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- Double mandarin collar
- Horn hook snaps for absolute elegance
- Piped breast pocket
- COOL PLUS® mesh back gusset for greater ease
- Hidden snaps
- Musketeer cuff finishing
- Sleeve pen pocket
- Side slits

# Bergame Tencel®

Cette veste est sobre, dans une matière fluide et douce grâce au Tencel®.

This classical jacket is made with Tencel®, a flowing, soft fabric.



Taille/Size : **0 - 6 M**



Noir  
Black



195 g/m<sup>2</sup>



ISO 15717

- Double col officier
- Asymétrie au niveau de la patte de boutonnage
- Empiècement sur épaule avec liseré ton/ton
- Boutons pression cachés
- Poche passepoilée poitrine
- Fentes côtés

- Double mandarin collar
- Asymmetrical button placket
- Panel on shoulder with tone-on-tone edging
- Hidden snaps
- Piped breast pocket
- Side slits

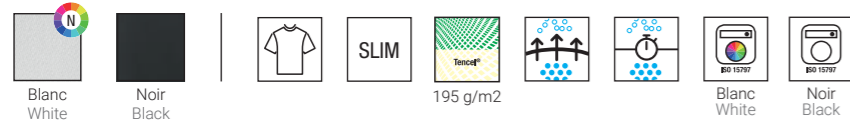


## Balsa

Sa sobriété, son confort et sa matière agréable vous feront adorer cette veste.

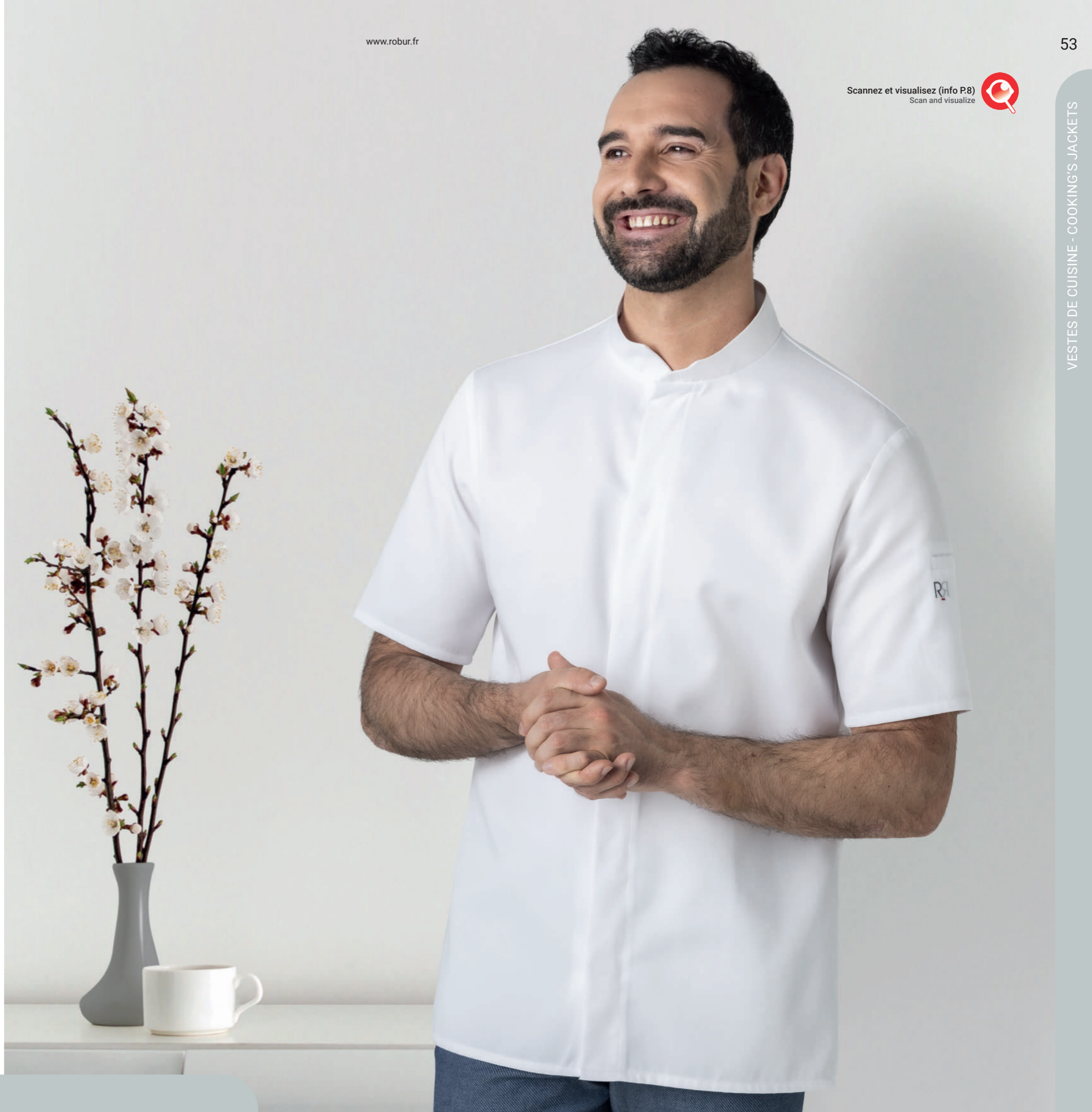
You'll just love this classy, comfortable, soft-touch jacket.

Taille/Size : **0 - 6 M**



- Col officier
- Boutons pression cachés
- Empiècement haut du dos en maille COOL PLUS®
- Poche passepoilée sur manche

- Mandarin collar
- Hidden snaps
- COOL PLUS® mesh panel at the top of the back
- Piped sleeve pocket



# Ambiance Cheffe

by Robur



**Cavane**  
p 25



**Alpilles**  
p 43



**Ria**  
p 56



**Unera**  
p 60



**Una**  
p 72



**Expression**  
p 74

Coupe ajustée, coloris féminins... une gamme spécialement pensée pour répondre à toutes les envies des cheffes : mode, éthique ou technologique.

Slim fit, feminine colours... a range specially designed to meet all the desires of women chefs: fashion, ethical or technical.



# 100% féminin



## Ria

La maille respirante dotée de la technologie Cool Plus® permet une évacuation de la transpiration et un séchage rapide afin de préserver le bien-être.

The breathable mesh integrating Cool Plus® technology evacuates perspiration, dries rapidly and provides the wearer with a feeling of optimal wellness.

Taille/Size : **0 - 6 F**



Noir - Melon  
Black - Melon



Noir - Rose  
Black - Pink



195 g/m<sup>2</sup>



- Col officier + surpiqûres col et poignets
- Veste cintrée
- Boutons pression cachés
- 3 poches passepoilées de couleur
- Soufflet dos en maille respirante de couleur
- Revers bas de manche de couleur
- Poignet droit + poche stylo sur manche

- Mandarin collar + topstitching on collar and cuffs
- Fitted jacket
- Hidden snaps
- 3 coloured piped pockets
- Coloured breathable mesh back gusset
- Coloured cuffs
- Straight cuffs + sleeve pen pocket

## Manille



Taille/Size : **00 - 6 F**



Blanc  
White  
215 g/m<sup>2</sup>



Noir  
Black  
195 g/m<sup>2</sup>



Blanc  
White



Noir  
Black

- Col officier
- Veste ajustée
- Boutons pression calottes
- Poche poitrine intérieure
- Poche stylo sur manche

- Mandarin collar
- Slim-fit jacket
- Capped snaps
- Inside breast pocket
- Sleeve pen pocket



# Fresh colors

Du peps et de la fraîcheur !  
Nos vestes de couleur vous démarquent,  
affirment votre ton, votre esprit.  
Agréables à porter, présentant de belles  
finitions, elles ancrent votre vestiaire  
quotidien dans la mode.

by Robur

Feel and freshness!  
Our coloured jackets help you to stand out  
and affirm your mood, your spirit. Pleasant to wear,  
with beautiful finishes, they give a fashionable twist  
to your everyday wardrobe.







ANNE TRAVAUX



“

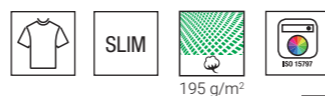
Ma veste Unera, je l'adore,  
je l'ai en Framboise et aussi en Noir,  
je les accorde au grès de mes envies.

I love my Unera jacket, I have it in Raspberry  
and in Black too, and I match them as I wish.

## Unera

### Manches courtes / Short sleeves

Taille/Size : **00 - 5 F**

195 g/m<sup>2</sup>Prune  
PlumNoir  
BlackAnthracite  
AnthracitePistache  
PistachioFramboise  
RaspberryBlanc  
White

### Manches longues / Long sleeves

Taille/Size : **00 - 5 F**

195 g/m<sup>2</sup>Noir  
Black

- Col officier
- Veste ajustée
- Boutons pression cachés
- Pincés poitrine
- Poche plaquée stylo sur manche avec liseré

- Mandarin collar
- Slim-fit jacket
- Hidden snaps
- Darts on breast
- Pen patch pocket on sleeve with edging



Poche plaquée stylo sur manche avec liseré  
Pen patch pocket on sleeve with edging

Scannez et visualisez (info P.8)  
Scan and visualize



Scannez et visualisez (info P.8)  
Scan and visualize



## Nero



### Manches courtes / Short sleeves

Taille/Size : **0 - 6 M**

Sauf Denim  
Except DenimKaki  
Khaki  
210 g/m<sup>2</sup>Noir  
Black  
195 g/m<sup>2</sup>Anthracite  
Anthracite  
195 g/m<sup>2</sup>Pistache  
Pistachio  
195 g/m<sup>2</sup>Bordeaux  
Burgundy  
210 g/m<sup>2</sup>Fuchsia  
Fuchsia  
210 g/m<sup>2</sup>Melon  
Melon  
210 g/m<sup>2</sup>Turquoise  
Turquoise  
210 g/m<sup>2</sup>Moka  
Mocha  
195 g/m<sup>2</sup>Denim fluo  
Denim fluo  
220 g/m<sup>2</sup>Blanc  
White  
215 g/m<sup>2</sup>

### Manches longues / Long sleeves

Taille/Size : **0 - 6 M**

Noir  
Black  
195 g/m<sup>2</sup>Anthracite  
Anthracite  
195 g/m<sup>2</sup>Pistache  
Pistachio  
195 g/m<sup>2</sup>Fuchsia  
Fuchsia  
210 g/m<sup>2</sup>Blanc  
White  
215 g/m<sup>2</sup>

Coloris noir (MC & ML) disponible aussi en taille 7  
Black color (SS & LS) also available in size 7

- Col officier
- Boutons pression cachés
- Liseré de couleur sur poche stylo
- Poche stylo plaquée sur manche

- Mandarin collar
- Hidden snaps
- Coloured edging on pen pocket
- Pen patch pocket on sleeve



**Blino**  
p 108



**Archet**  
p 107



**Chelsy**  
p 81

**Adelie**  
p 103

# Look Jeaner

Le denim bouscule le vestiaire des professionnels ! Il répond aux envies d'authenticité, de simplicité et d'efficacité des chefs d'aujourd'hui.

**by Robur**

Denim shakes up the professional locker room! It reflects the desire for authenticity, simplicity and efficiency of today's chefs.

# Ambiance Duo

by Robur



**Verveine / Vinho**  
p 66-67

**Briva / Bovi**  
p 68-69



**Abella / Siaka**  
p 70-71



**Una / Boko**  
p 72-73



**Expression / Energy**  
p 74-75

Parce que la cuisine est avant tout échanges et partages, voici nos vestes femme et homme qui séduiront tous ceux pour qui l'esprit d'équipe est au coeur du métier. A porter en duo, trio, quatuor.

Because cooking is above all about interaction and sharing, here are our jackets for women and men that will enchant everyone who finds team spirit is at the heart of the job. To wear as a duo, trio, foursome.

# tendance mixte

mixed trend



## Verveine

Taille/Size : 0 - 6 F



Denim - Rouge  
Denim - Red



SLIM



200 g/m<sup>2</sup>

- Col chemise + intérieur rouge
- Veste ajustée
- Boutons pression calottes laiton vieilli
- Pincés devant surpiquées
- Bride contrastée rouge
- Surpiqûres contrastées coloris ocre
- Poche plaquée stylo sur manche
- Pans biseautés

- *Shirt collar + red inside*
- *Slim-fit jacket*
- *Burnished brass capped snaps*
- *Topstitched front darts*
- *Contrasting red "loop" effect*
- *Contrasting ochre coloured topstitching*
- *Pen patch pocket on sleeve*
- *Cut at an angle bottom*

MARCEL LESOILLE



“

En salon, en représentation ou lors de concours, j'aime porter ma veste VINHO, confortable et tendance, je l'adore !

Whether at an exhibition, presentation or competition, I like to wear my comfortable and trendy VINHO jacket, I love it!



## Vinho

Taille/Size : 0 - 6 M



Denim - Rouge  
Denim - Red



SLIM



200 g/m<sup>2</sup>

- Col chemise + intérieur rouge
- Boutons pression calottes laiton vieilli
- Bride contrastée rouge
- Surpiqûres contrastées coloris ocre
- Poche plaquée stylo sur manche
- Pans biseautés

- *Shirt collar + red inside*
- *Burnished brass capped snaps*
- *Contrasting red "loop" effect*
- *Contrasting ochre coloured topstitching*
- *Pen patch pocket on sleeve*
- *Cut at an angle bottom*

Pans biseautés  
Cut at an angle bottom





## Briva



Boutons pressions calottes en laiton vieilli  
Burnished brass capped snaps

Taille/Size : **00 - 5 F**



Chambray  
Chambray



155 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Boutons pressions calottes en laiton vieilli
- Intérieur de patte de boutonnage contrasté bleu
- Bande de finition de propreté contrastée à l'intérieur du col
- Surpiqûres contrastées coloris bleu
- Intérieur des fentes de manche contrasté en bleu
- Poche plaquée poitrine

- Mandarin collar
- Burnished brass capped snaps
- Button placket inside contrasted blue
- Neckband contrasted inside the collar
- Contrasting blue coloured topstitching
- Sleeve slit inside contrasted blue
- Breast patch pocket

Robur décline sa gamme de denim en incorporant une collection en chambray, plus légère et plus facile à porter.

Robur proposes a variation of its denim range with a collection made with lighter, easier-to-wear chambray.

## Bovi



Taille/Size : **0 - 6 M**



Chambray  
Chambray



155 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Boutons pressions calottes en laiton vieilli
- Intérieur de patte de boutonnage contrasté bleu
- Bande de finition de propreté contrastée à l'intérieur du col
- Surpiqûres contrastées coloris bleu
- Intérieur des fentes des manches contrasté en bleu
- Poche plaquée poitrine

- Mandarin collar
- Burnished brass capped snaps
- Button placket inside contrasted blue
- Neckband contrasted inside the collar
- Contrasting blue coloured topstitching
- Sleeve slit inside contrasted blue
- Breast patch pocket





## Abella

Sa légèreté et son look vont vous séduire !  
L'intérieur du col est en éponge ce qui procure une bonne absorption de l'humidité et confort. La maille respirante dotée de la technologie Cool Plus® permet une évacuation de la transpiration et un séchage rapide afin de préserver le bien-être.

You'll be enchanted by its lightness and its style! The collar inside is in terry cloth, which absorbs moisture efficiently and provides optimal comfort. The breathable mesh integrating Cool Plus® technology evacuates perspiration, dries rapidly and, as such, offers the wearer a feeling of optimal wellness.



Taille/Size : **00 - 5 F**



Blanc  
White  
160 g/m<sup>2</sup>



Noir  
Black  
150 g/m<sup>2</sup>



- Col officier plongeant
- Intérieur du col en éponge
- Veste en nid d'abeille ajustée
- Boutons pression cachés
- Découpes côtés en maille respirante
- Poche stylo sur manche
- Fentes dos

- Low mandarin collar
- Terry cloth collar inside
- Slim-fit waffle fabric jacket
- Hidden snaps
- Side panels in breathable mesh
- Sleeve pen pocket
- Back slits

NORBERT TARAYRE



“

J'aime porter du Robur, la veste SIAKA est l'une de mes préférées, légère et décontractée je suis super à l'aise dedans. Elle est parfaite.

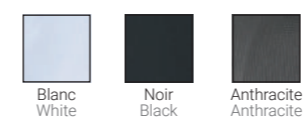
I like to wear Robur, the SIAKA jacket is one of my favourites, lightweight and casual I feel super comfortable in it. It's perfect.

## Siaka

L'intérieur du col est en éponge pour une bonne absorption de l'humidité et confort. La maille respirante dotée de la technologie Cool Plus® permet une évacuation de la transpiration et un séchage rapide afin de préserver le bien-être.

The collar inside is in terry cloth, which absorbs moisture efficiently and provides optimal comfort. The breathable mesh integrating Cool Plus® technology evacuates perspiration, dries rapidly and, as such, offers the wearer a feeling of optimal wellness.

Taille/Size : **0 - 6 M**



- Col officier + intérieur en éponge
- Veste en nid d'abeille ajustée
- Boutons pression cachés
- Découpes côtés en maille respirante
- Poche stylo sur manche
- Fentes dos

- Mandarin collar + terry cloth inside
- Slim-fit waffle fabric jacket
- Hidden snaps
- Breathable mesh strip on sides
- Sleeve pen pocket
- Back slits

Veste en nid d'abeille  
Waffle fabric jacket



Caps  
p 148



## Una

Veste dotée de 2 soufflets dos pour vous accompagner dans vos gestes du quotidien en toute fluidité.

Jacket integrating 2 back gussets offers the wearer absolute ease-of-movement for performing daily actions.



Taille/Size : **0 - 6 F**



- Col officier ouvert + intérieur rouge
- Veste ajustée
- Boutons pression cachés
- 2 soufflets d'aisance dos rouge
- Revers de manche rouge
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés avec point d'arrêt rouge

- Open mandarin collar + red inside
- Slim-fit jacket
- Hidden snaps
- 2 red back box gussets
- Red cuffs
- Sleeve pen pocket
- Side slits with red bar tack

Phoenix  
p 115

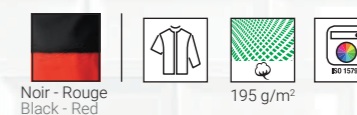
## Boko

Veste dotée de 2 soufflets dos pour accompagner vos gestes du quotidien en toute fluidité. Possibilité de jouer avec le haut du plastron grâce au bouton cousu et ainsi choisir le style de votre col.

Jacket integrating 2 back gussets offers the wearer absolute ease-of-movement for performing daily actions. The stitched button allows you to play around with the top part of the bib front and choose your collar style.



Taille/Size : **0 - 6 M**



- Col officier + intérieur rouge, col fermé par boutu cousu
- Boutons pressions cachés, liseré de couleur sur plastron
- 1 poche plaquée poitrine
- 2 soufflets d'aisance dos rouge
- Sur manches longues : revers bas de manche rouge
- Sur manches courtes : fausses pattes de relevage rouge
- Fentes côtés

- Mandarin collar + red inside, Bib front fastened with a stitched button
- Hidden snaps, coloured edging on bib front
- 1 breast patch pocket
- 2 red back box gussets
- On long sleeves: Red cuffs
- On short sleeves: Fake red turn-up tabs
- Side slits



Soufflets d'aisance rouge  
Red back box gussets



LAMBERT JUNET



“

Je porte ma veste Energy pendant mes cours et TP, elle ne bouge pas. Plus tard, je continuerai à acheter du Robur, j'en suis super content.

I wear my Energy jacket at my classes and practical work, and it doesn't move. I've no doubt I'll continue to buy Robur, I'm really happy with it.

## Expression



Maille respirante  
Breathable mesh

Taille/Size : 00 - 6 F



Blanc - Moka  
White - Moka  
215 g/m<sup>2</sup>



Blanc - Noir  
White - Black  
215 g/m<sup>2</sup>



Blanc - Anthracite  
White - Anthracite  
215 g/m<sup>2</sup>



Blanc - Rouge  
White - Red  
215 g/m<sup>2</sup>



Blanc - Blanc  
White - White  
215 g/m<sup>2</sup>



Noir - Fushia  
Black - Fuchsia  
195 g/m<sup>2</sup>



Noir - Fushia  
Black - Fuchsia



Uniquement en manches longues  
Long sleeves version only

## Energy



Taille/Size : 00 - 6 M



Blanc - Moka  
White - Moka



Blanc - Noir  
White - Black



Blanc - Anthracite  
White - Anthracite



Blanc - Rouge  
White - Red



Blanc - Blanc  
White - White



215 g/m<sup>2</sup>

### EXPRESSION & ENERGY

- Col officier de couleur
- Boutons pression cachés
- Liseré contrasté : plastron + poche poitrine
- Bande en maille respirante sur les côtés
- Poche stylo sur manche

- Coloured mandarin collar
- Hidden snaps
- Contrasted edging: bib front + breast pocket
- Breathable mesh strip on sides
- Sleeve pen pocket



# Life style

Robur fait souffler un vent de liberté dans le workwear. Faciles à porter, faciles à vivre, ils sont conçus pour toujours mieux vous accompagner au quotidien. Des looks décontractés sans concession pour la performance !

**by Robur**

Robur blows a wind of freedom into workwear. Easy to wear, easy-going, they are designed to provide you with better support on a daily basis. Uncompromising casual looks for great performance!



**Chino**  
p 143



**Cliff**  
p 153



**Chiara**  
p 142

# Balise new



Taille/Size : **00 - 5 F**



Blanc rayé marine  
White with navy stripes

140 g/m<sup>2</sup>

- Col rond
- En coton peigné
- Empiècement uni sur le haut du vêtement
- Ouverture épaule gauche par pressions

- Round collar
- Combed cotton
- Plain yoke at the top
- Pressure opening at left shoulder

Scannez et visualisez (info P.8)

Scan and visualize



Pour compléter notre gamme Made In France, voici les petits nouveaux : les marinières en manches courtes. **Un indispensable pour les bords de plage, les crêperies, les écaillers, les poissonneries...**

To complete our Made in France range, here are our newest products: short sleeve sailor stripes. **A must for beach stalls, creperies, oyster sellers, fishmongers...**

# Bosco new



Taille/Size : **0 - 6 H**

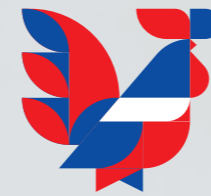


Blanc rayé marine  
White with navy stripes

140 g/m<sup>2</sup>

- Col rond
- En coton peigné
- Empiècement uni sur le haut du vêtement
- Ouverture épaule gauche par pressions

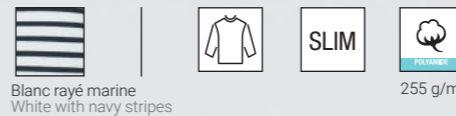
- Round collar
- Combed cotton
- Plain yoke at the top
- Pressure opening at left shoulder



MADE IN FRANCE  
BY ROBUR

# Ancre

Taille/Size : **00 - 5 F**



Blanc rayé marine  
White with navy stripes

255 g/m<sup>2</sup>

# Amarre

Taille/Size : **0 - 6 H**

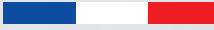


Blanc rayé marine  
White with navy stripes

255 g/m<sup>2</sup>

- Col rond
- 100% maille interlock
- Coton épais
- Empiècements unis
- Ouverture épaule gauche par pressions
- Marinière ajustée pour la femme

- Round collar
- 100% interlock
- Thick cotton
- Plains panels
- Left-shoulder snap opening
- Women's tailored marinière (Breton sailor top)

  
Vêtements entièrement  
fabriqués en France  
Garments totally  
made in France

Ubas  
p 141



## Cardiff new

La veste réversible fait son apparition en cuisine !  
Laissez-vous surprendre par cette nouveauté.  
Tout en sobriété, portez là à votre guise,  
d'un côté ou de l'autre.

The reversible jacket comes to the kitchen!  
Discover our newest innovation.  
Stay smart and wear it as you please,  
on one side or the other.



Taille/Size : 0 - 6 M



Gris  
Grey



112 x 2 g/m<sup>2</sup>



- Veste réversible sur matière fantaisie
- Col officier contrasté
- Poche plaquée poitrine
- Passant contrasté sous encolure
- Revers de bas de manche possible en contrasté
- Boutons pression cachés

- Reversible novelty print jacket
- Contrast officer collar
- Chest patch pocket
- Contrast loop below neckline
- Contrast sleeve turn-ups available
- Hidden snaps

## Chelsy new

Cette casquette a été conçue pour accessoriser  
nos vestes UNERA, NERO et nos tabliers BOTI, LOTI.  
A mixer sans modération !

This cap has been designed to accessorise our UNERA  
and NERO jackets and our BOTI and LOTI aprons.  
To mix without limit!



Taille/Size : TU M



Blanc  
White



Noir  
Black



195 g/m<sup>2</sup>



Anthracite  
Anthracite



Kaki  
Khaki



Bordeaux  
Burgundy



Denim fluo  
Denim fluo



Chambray  
Chambray



155 g/m<sup>2</sup>

- Casquette à visière 6 pans
- Liseré contrasté sur devant de visière
- La visière fait 7 cm
- Fermeture par scratch au dos
- Lavable en machine

- Cap with 6-panel visor
- Contrasting trim at front of visor
- The visor is 7 cm
- Velcro closure at the back
- Machine washable



Liseré contrasté sur devant de visière  
Contrasting trim at front of visor

Scannez et visualisez (info P.8)  
Scan and visualize



Institution  
ROBIN  
ST VINCENT DE PAUL  
**Jérémy**  
Lycée Hôtelier de Belleverve  
Institution Robin - Vienne

# Abax

La maille respirante permet un contrôle  
et une évaporation de la transpiration.

The breathable mesh regulates and expels perspiration.



Taille/Size : 00 - 6 M



215 g/m2

- Col officier de couleur
- Boutons pression cachés
- Surpiqûres contrastées :  
plastron + épaules + dos
- Liseré contrasté : plastron + poche poitrine
- Revers bas de manches contrastés
- Bande en maille respirante sur les côtés
- Poche stylo sur manche

- Coloured mandarin collar
- Hidden snaps
- Contrasting topstitching:  
bib + shoulders + back
- Contrasted edging: bib front + breast pocket
- Contrasting cuffs
- Breathable mesh strip on sides
- Sleeve pen pocket



Empiècement dos + surpiqûres  
Back panel + overstitching

Institution  
ROBIN  
ST VINCENT DE PAUL  
**Audrey**  
Lycée Hôtelier de Belleverve  
Institution Robin - Vienne

Scannez et visualisez (info P.8)

Scan and visualize



www.robur.fr

# Appollo

Le montage des manches permet une plus grande liberté de mouvement.

Sleeve-style offers great freedom of movement.



Manches raglan  
Raglan sleeves



Taille/Size : 0 - 6 M



Noir - Chambray  
Black - Chambray



Noir - Rouge  
Black - Red



Noir - Fushia  
Black - Fuschia



Noir - Ficelle  
Black - Twine



195 g/m<sup>2</sup>



800 10797

- Col officier
- Boutons pression cachés
- Manches raglan + liseré contrasté devant & dos
- Biais contrasté sur le devant
- Poche stylo plaquée sur manche

- Mandarin collar
- Hidden snaps
- Raglan sleeves with contrasting edging on front & back
- Contrasting bias on the front
- Pen patch pocket on sleeve

# Académie

Simplicité et efficacité !

Simplicity and efficiency!



Taille/Size : 00 - 6 M



- Col officier contrasté
- Veste ajustée
- Boutons pression cachés + 2 calottes contrastées
- Poche stylo plaquée sur manche

- Contrasting mandarin collar
- Slim-fit jacket
- Hidden snaps + 2 contrasting caps
- Pen patch pocket on sleeve



Poche stylo plaquée sur manche  
Pen patch pocket on sleeve

# Vintage

Le teddy, un produit incontournable des tendances actuelles, revisité pour vous accompagner tout au long de la journée.

Teddy cloth, an indispensable, trendy product, has been revisited to accompany you throughout the day.



Taille/Size : 0 - 6 M



- Col teddy
- Col + poignet en bord-côte
- Boutons pression calottes métal
- Manches marteaux en maille Natura®
- Logo en bouclette sur manche
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- Teddy collar
- Ribbed collar + cuffs
- Metallic capped snaps
- Natura® mesh hammer sleeves
- Loop stitch logo on sleeve
- Sleeve pen pocket
- Side slits

Jusqu'à épuisement des stocks

While stocks last

# Temi

Une matière élastique et légère, au toucher délicat, permettant une plus grande liberté de mouvement.

An elastic, lightweight, ever-so soft fabric that offers more freedom of movement.



Patte de boutonnage en coloris contrasté  
Placket in contrasting colour

Taille/Size : 0 - 6 M



- Col chemise
- Pied de col + patte de boutonnage en coloris contrasté
- Boutons pression cachés
- Boutons carrés cousus sur pied de col et revers de poignets
- Poche stylo sur manche
- Fentes côtés

- Shirt collar
- Collar stand + placket in contrasting colour
- Hidden snaps
- Square buttons sewn on collar stand and cuffs
- Sleeve pen pocket
- Side slits



Tissu français  
French fabric.



## Tamise

Taille/Size : 00 - 8 M



Blanc  
White



240 g/m<sup>2</sup>



- Col officier
- Double rangée de boutons cousus
- Poche poitrine intérieure
- Poche stylo sur manche

- Mandarin collar
- Double row of stitched buttons
- Inside breast pocket
- Sleeve pen pocket

## Melbourne



Taille/Size : 00 - 8 M



Blanc  
White



215 g/m<sup>2</sup>



- Col officier
- Double rangée de boutons pression inox
- Poche poitrine intérieure
- Poche stylo sur manche

- Mandarin collar
- Double row of stainless steel snaps
- Inside breast pocket
- Sleeve pen pocket

## Madras



Taille/Size : 00 - 8 M



Blanc  
White

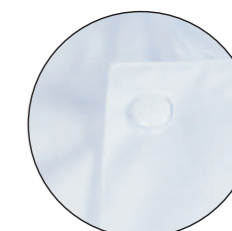


215 g/m<sup>2</sup>



- Col officier
- Boutons pression calottes blanches
- Poche poitrine intérieure
- Poche stylo sur manche

- Mandarin collar
- White-capped snaps
- Inside breast pocket
- Sleeve pen pocket



Boutons pression calottes  
Capped snaps

# Ambiance parallèle

Parallel ambiance  
by Robur



**Synergie**  
p 92



**Carameli**  
p 93



**Ardoise**  
p 94



**Orage**  
p 94



**Carne**  
p 95



**Bato / Babor**  
p 96-97

Affirmez votre métier jusque dans votre tenue !  
Chaque courbe, chaque finition, chaque couleur choisie, chaque matière sélectionnée  
traduit avec justesse l'exigence et l'esprit de votre profession.

Assert your craft in your outfit! Each curve, each finish, each colour chosen,  
each fabric selected accurately reflects the demanding nature and the spirit of your profession.



look  
like

Jean-Luc  
Chez les





# Synergie

La maille respirante permet un contrôle et une évaporation de la transpiration.

The breathable mesh regulates and expels perspiration.



Taille/Size: **0 - 6 M**



**Manches courtes**  
Short sleeves



Ecrû - Moka  
Beige - Mocha  
210 g/m<sup>2</sup>

**Manches longues**  
Long sleeves



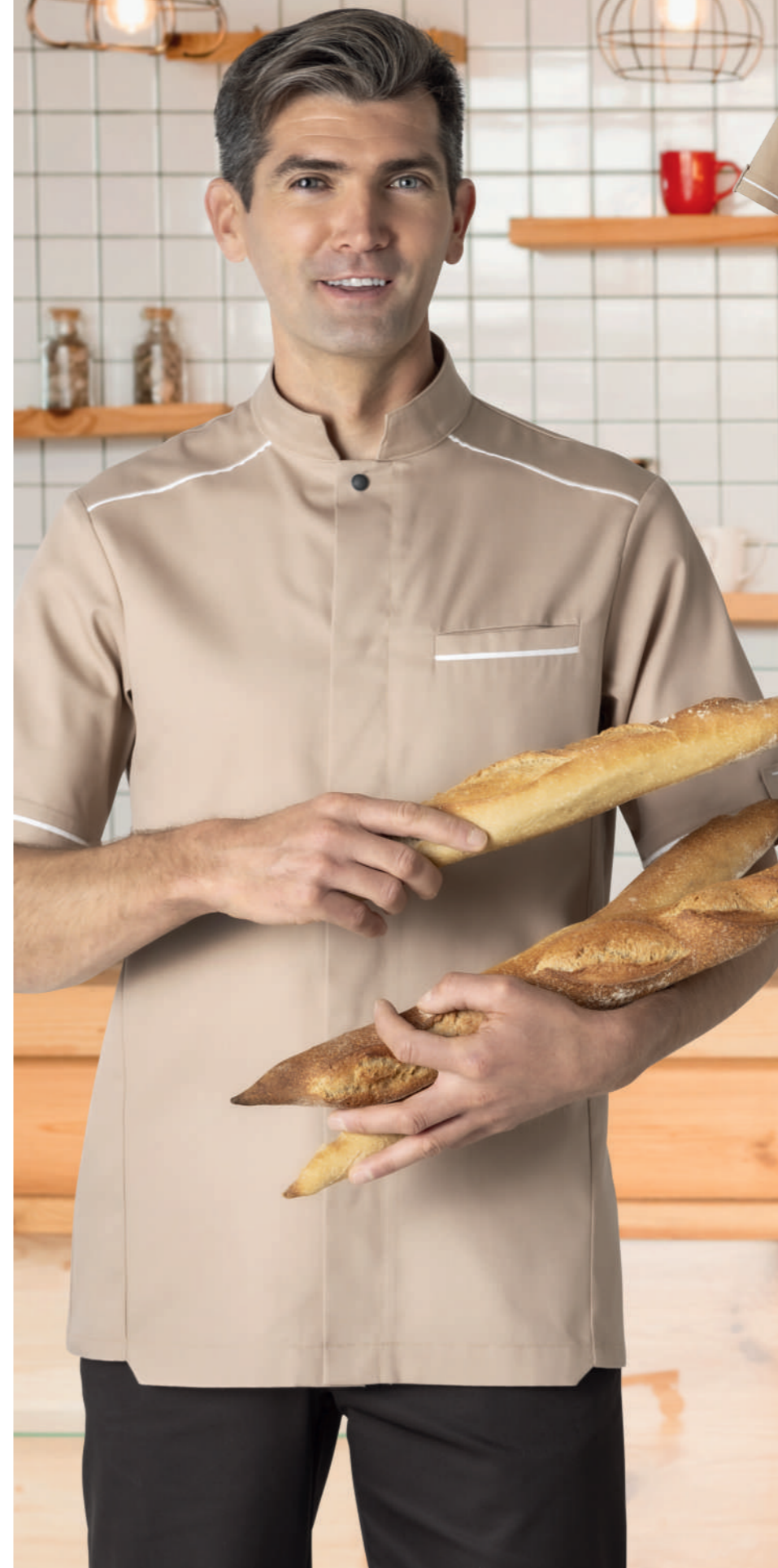
Noir - Anthracite  
Black - Anthracite  
195 g/m<sup>2</sup>



Noir - Orange  
Black - Orange  
195 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Boutons pression cachés
- Liseré contrasté : col + plastron + poche poitrine
- Bande en maille respirante sur les côtés
- Poche stylo sur manche

- Mandarin collar
- Hidden snaps
- Contrasted edging: collar + bib front + breast pocket
- Breathable mesh strip on sides
- Sleeve pen pocket



# Carameli <sup>new</sup>

Une veste pensée pour les boulangers, les pâtisseries, les chocolatiers. Vous l'attendiez avec impatience, la voilà, n'hésitez plus !

A jacket designed for bakers, pastry chefs, chocolatiers. You've waited impatiently, now here it is, so don't hesitate!

Taille/Size: **0 - 6 M**



Biscuit  
Biscuit

195 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Pression fantaisie apparente sous encolure en métal vieilli
- Boutons pressions cachés
- Jeu de biais contrastés blancs au niveau des manches, épaules, poche et haut du dos
- Petite patte décorative sur manche
- Poche poitrine passepoilée

- Officer collar
- Visible distressed metal stud under neckline
- Hidden snaps
- White contrast bias at the sleeves, shoulders, pocket and upper back
- Small decorative tab on the sleeve
- Welt pocket on the chest

# Ardoise

Veste idéale pour les univers de la boucherie, charcuterie et traiteurs.

Perfect for butcher, cold meats & delicatessen services.



Taille/Size : 0 - 6 M

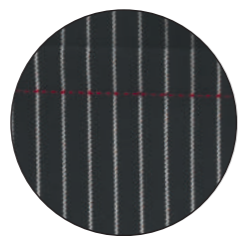


Rayé noir - Bordeaux  
Black striped - Burgundy

200 g/m<sup>2</sup>

- Col tailleur
- Boutons pression cachés
- Poche poitrine plaquée
- 2 Poches basses plaquées
- + surpiqûres contrastées
- 2 plis d'aisance dos coloris bordeaux
- Revers de manches bordeaux
- Poche passepoilée sur manche
- Fentes côtés

- Tailored collar
- Hidden snaps
- Breast patch pocket
- 2 lower patch pockets with contrasting topstitching
- 2 burgundy back kick pleats
- Burgundy cuffs
- Piped sleeve pocket
- Side slits



Surpiqûres contrastées  
Contrasting topstitching

# Orage



Taille/Size : 0 - 6 M



Rouge - Anthracite  
Red - Anthracite

195 g/m<sup>2</sup>

- Col officier de couleur contrastée
- Boutons pressions cachés
- Liseré de couleur sur manches
- Poche poitrine
- Poche stylo sur manche

- Mandarin collar in contrasting colour
- Hidden snaps
- Coloured edging on sleeves
- Breast pocket
- Sleeve pen pocket



Poche stylo sur manche  
Sleeve pen pocket



# Carne new

Une 4<sup>ème</sup> veste dans l'univers de la boucherie, charcuterie et traiteurs. Très confortable avec sa maille sur les épaules et le haut du dos, elle vous séduira forcément.

A fourth jacket for the world of butchery, charcuterie and delicatessens. Very comfortable with its mesh on the shoulders and upper back, you will fall in love with it.



Taille/Size : 0 - 6 M



Noir - Cerise  
Black - Cherry

195 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Boutons pressions cachés
- Maille sur côtés
- Maille contrastée sur épaules, manches, haut du col et intérieur de col
- Fentes côtés

- Officer collar
- Hidden snaps
- Tonal mesh on sides
- Contrast mesh on shoulders, sleeves, collar and inside collar
- Slits at bottom of jacket



# Bato

Très pratique avec ses manches retroussables et son ouverture sur le devant, mais avant tout très tendance.

Highly-practical with its roll-up sleeves and front opening and, above all, totally up-to-the-minute.

Taille/Size : 0 - 6



Bleu  
Blue



210 g/m2



60 120°



Col Vareuse  
Flat open collar

- Col Vareuse
- Boutons pressions cachés
- Jeu de surpiqûres contrastées sur vêtement + plastron
- Bande de finition de propreté contrastée
- Manches retroussables avec pattes contrastées
- Poche stylo sur manche
- Fente côtés avec points d'arrêt contrastés
- Col bateau au dos du vêtement avec surpiqûres contrastées

- Flat open collar
- Hidden snaps
- Contrasting topstitching on garment + bib
- Contrasting neckband
- Roll-up sleeves with contrasting placket
- Sleeve pen pocket
- Slit at bottom of garment with contrasting bar tacks
- Back of garment with boat neck and contrasting topstitching

# Babor

Forme large pour plus d'aisance, cette vareuse peut se porter avec nos marinières (P78-79) pour un total look.

With its ample style for greater ease, this pea jacket can be worn over our sailor tops (P78-79) for a perfect look.

Taille/Size : 0 - 6



Bleu  
Blue



210 g/m2



60 120°



- Col Vareuse
- Plastron ton sur ton au niveau du col
- Passage par la tête

- Flat open collar
- Bib with tone-on-tone neckline
- Pulls over the head

# Moscou

Taille/Size : 0 - 6 M



Blanc  
White



215 g/m<sup>2</sup>

- Col montant fermé par bouton pression calotte inox
- Boutons pression calotte inox
- Bonne résistance thermique
- Doublure polaire (temp 3/6/8°C)
- 1 poche poitrine intérieure
- Poignet intérieur en bord côte
- 1 poche stylo sur manche

- *Stand-up collar fastened with a stainless steel-capped snap*
- *Stainless steel-capped snaps*
- *Good thermal resistance*
- *Polar fleece lining (temp 3/6/8°C)*
- *1 inside breast pocket*
- *Ribbed cuff inside*
- *1 sleeve pen pocket*



# Ulisse

Taille/Size : S - XXXL M



Blanc  
White



Marine  
Navy



370 g/m<sup>2</sup>

- Col officier
- Gilet matelassé
- Sans manches
- Fermeture à glissière avec curseur en métal

- *Mandarin collar*
- *Quilted waistcoat*
- *Sleeveless*
- *Zipper with metallic slider*

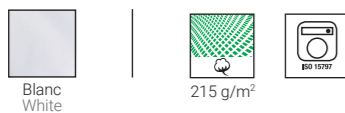


# Méloé

Pour les cuisiniers en herbe !  
For budding chefs!



Taille/Size : 2/4 → 10/12 ans / years



Blanc  
White

215 g/m<sup>2</sup>



- Veste de cuisine enfant
- Col officier
- Boutons pression calottes couleur
- Poche stylo sur manche

- Children's chef jacket
- Mandarin collar
- Coloured capped snaps
- Sleeve pen pocket

# Kid pack



Taille/Size : TU



Rayé bleu/blanc  
Blue/White striped

160 g/m<sup>2</sup>

Rose  
Pink

215 g/m<sup>2</sup>

- Tablier bavette enfant + toque  
blanche réglable  
par auto agrippant
- Poche centrale
- Ceinture tissu

- Children's bib apron + white chef's  
hat with self-fastening tab  
for adjusting
- Central pocket
- Fabric belt

pantalons de cuisine  
cooking's trousers



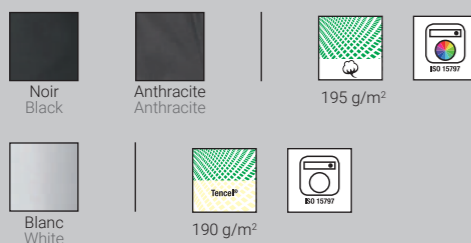
Ceinture élastiquée  
Elasticated waistband

## Rosace

La ceinture est recouverte de maille en fibre Natura®. Cette dernière est respectueuse de l'environnement procurant douceur et souplesse mais aussi fraîcheur grâce à son transfert naturel d'humidité.

The waistband/belt is covered with Natura® mesh. It is optimally eco-friendly and is soft and flexible on the skin and also offers the wearer a feeling of freshness as it expels moisture naturally.

Taille/Size : **00 - 6 F**



- Ceinture élastique recouverte de maille respirante Natura®
- 1 poche dos fermée par un bouton pression
- Pinces taille
- Pinces genoux
- Bas de jambes avec ourlets

- *Natura® breathable mesh-covered elasticated waistband*
- *1 snap-buttoned back pocket*
- *Darts on waist*
- *Darts on knees*
- *Hemmed leg bottoms*



## Adelie

Taille/Size : **34 - 58 F**



- Ceinture avec élastique côtés + bouton clou
- Braguette fermée par bouton pression
- Poches italiennes
- Poche dos plaquée et fermée par un bouton pression
- Pinces dos
- Ourlets bas de jambes

- *Waistband with elasticated sides + tack button*
- *Snap-buttoned fly*
- *Italian pockets*
- *Snap-buttoned back patch pocket*
- *Darts on back*
- *Hemmed leg bottoms*

OLIVIA VERDI



“

Un pantalon proche de ceux du prêt à porter. J'aime pouvoir m'habiller en Cuisine comme dans la vie de tous les jours !

Trousers that are like ready-to-wears. I like being able to dress in the kitchen like I do in everyday life!





Profitez maintenant d'une collection complète en 37,5®.

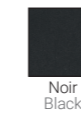
Avec les pantalons CAMBIA pour femmes et CADEN pour hommes, optez pour une coupe moderne alliée à la technologie 37,5®, c'est le combo gagnant pour une journée en cuisine.

Enjoy a complete 37.5® collection.

With the CAMBIA women's and CADEN men's trousers, go for a modern fit with 37.5® technology: the winning combo for a day in the kitchen.

## Cambia new

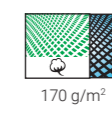
Taille/Size : 34 - 58 **F**



Noir  
Black



CHINO



170 g/m²

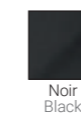


- Ceinture avec passants
- 2 poches italiennes devant
- 1 poche passepoilée dos
- Finitions intérieures contrastées
- Fermeture cachée (pression et crochet) décalée et zip
- Ourlets bas de jambes
- Biais contrastés en revers de bas de pantalon
- Vignette tissée et logo 37,5®

- Waistband with loops
- 2 Italian pockets at the front
- 1 rear welt pocket
- Contrast interior finishes
- Offset hidden closure (pressure and hook) and zip
- Hemmed legs
- Contrast bias at trouser leg turn-ups
- Woven label and 37.5® logo

## Caden new

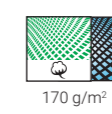
Taille/Size : 34 - 58 **M**



Noir  
Black



CHINO



170 g/m²



- Ceinture avec passants
- 2 poches italiennes devant avec biais contrasté
- 1 poche passepoilée dos
- Finitions intérieures contrastées
- Fermeture bouton clou en métal vieilli et zip
- Ourlets bas de jambes
- Vignette tissée et logo 37,5®

- Waistband with loops
- 2 Italian pockets in front with contrast bias
- 1 rear welt pocket
- Contrast interior finishes
- Distressed metal button closure and zip
- Hemmed legs
- Woven label and 37.5® logo



## Austin

Ce vrai jean fantaisie à la coupe ajustée est doté d'un denim ultra stretch pour épouser chacun de vos mouvements. La mode se faufile dans votre vestiaire professionnel pour vous offrir une silhouette moderne et un confort optimal. These genuine, close-fitting fancy-style jeans, made with ultra-stretch denim, will embrace your every move. High fashion weaves its way into your professional wardrobe and ensures a trendy look and optimal comfort.

Taille/Size : 34 - 58 M



- Braguette zippée avec fermeture par bouton clou
- 2 poches cavalières devant
- 2 poches plaquées au dos
- Rivets sur les poches
- Broderie RR coloris ocre sur la poche dos
- Coupe slim

- Zipped fly with tack button fastening
- 2 Western front pockets
- 2 back patch pockets
- Rivets on pockets
- Ochre-coloured RR embroidery on back pocket
- Slim-cut



Denim stretch fantaisie  
Fancy-style jeans

## Arenal

Une ceinture élastiquée et ajustable pour un confort optimal. Sa sangle élastique renforcée évite les points de contention et offre ainsi une grande liberté de mouvements. Elasticated, adjustable waistband provides optimal comfort. It is covered with terry cloth that controls perspiration. The reinforced elastic strap avoids rubbing and provides greater freedom of movement.

Taille/Size : 0 - 6 M



- Ceinture élastiquée et recouverte d'éponge
- Fermeture à glissière
- Poches cavalières
- Poche portable fermée par un auto-agrippant sur cuisse côté
- Poche passepoilée dos
- Pincés genoux et ourlets bas de jambes

- Terry cloth-covered elasticated waistband
- Zipper
- Western pockets
- Thigh-side phone pocket with self-fastening tab
- Piped back pocket
- Darts on knees and hemmed leg bottoms

## Archet

Une ceinture élastiquée et ajustable pour un confort optimal. Sa sangle élastique renforcée évite les points de contention et offre ainsi une grande liberté de mouvements. Elasticated, adjustable waistband provides optimal comfort. It is covered with terry cloth that controls perspiration. The reinforced elastic strap avoids rubbing and provides greater freedom of movement.

Taille/Size : 0 - 6 M



- Ceinture élastiquée et recouverte d'éponge
- Fermeture à glissière
- Poches cavalières
- Poche passepoilée dos
- Ourlets bas de jambes
- Coupe Slim

- Terry cloth-covered elasticated waistband
- Zipper
- Western pockets
- Piped back pocket
- Hemmed leg bottoms
- Slim-cut

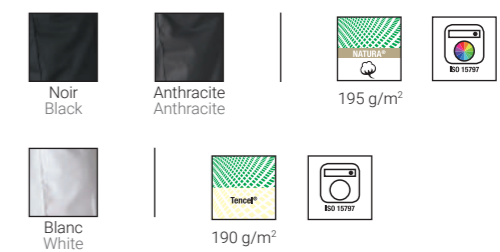


Ceinture éponge élastiquée  
Terry cloth-covered  
elasticated waistband

## Sarenal

Une ceinture recouverte de Natura® coton, maille respectueuse de l'environnement procurant douceur et souplesse, fraîcheur par transfert naturel d'humidité. Waistband covered with Natura® cotton, an eco-friendly mesh that is soft and flexible on the skin and also offers the wearer a feeling of freshness as it expels moisture naturally.

Taille/Size : 0 - 6 M



- Ceinture élastiquée recouverte de maille respirante Natura®
- Réglable par 2 bandes côtés avec boucle et auto agrippant
- Fermeture à glissière
- Poches italiennes
- Une poche dos fermée par bouton pression
- Pli piqué milieu de jambes
- Pincés genoux et ourlets bas de jambes

- Natura® breathable mesh covered elasticated waistband
- 2 side straps with buckle and self-fastening tab for adjusting
- Zipper
- Italian pockets
- Snap-buttoned back pocket
- Mid-leg back pleats
- Darts on knees and hemmed leg bottoms



## Blino

Le Chino fait son apparition chez nous, très confortable et dans l'air du temps. A porter sans modération, en cuisine ou en service. Really-comfortable, up-to-the-minute chino trousers now enhance our collection. To be worn anytime, in the kitchen or while serving.

Taille/Size : **34 - 58 M**



- Fermeture devant par bouton métallique et zip
- 2 poches italiennes devant
- 1 poche passepoilée dos
- Passants pour ceinture

- Front zip and metallic button fastening
- 2 Italian front pockets
- 1 piped back pocket
- Belt loops

## Alizé

La ceinture est recouverte de maille en fibre Natura®. Cette dernière est respectueuse de l'environnement procurant douceur et souplesse mais aussi fraîcheur grâce à son transfert naturel d'humidité. The waistband/belt is covered with Natura® mesh. It is optimally eco-friendly and is soft and flexible on the skin and also offers the wearer a feeling of freshness as it expels moisture naturally.

Taille/Size : **34 - 58 M**



- Ceinture élastiques côtés
- Fermeture à glissière + bouton clou
- 2 poches italiennes
- 1 poche plaquée dos fermée par un bouton pression
- Pincés dos
- Ourlets bas de jambes

- Waistband with elasticated sides
- Zipper + tack button
- 2 Italian pockets
- 1 snap-buttoned back patch pocket
- Darts on back
- Hemmed leg bottoms

## Timéo

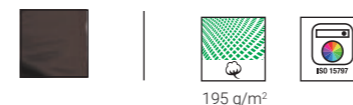
Taille/Size : **34 - 58 M**

Noir / Black



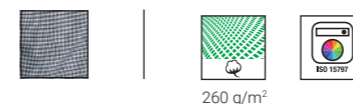
195 g/m<sup>2</sup>

Moka / Mocha



195 g/m<sup>2</sup>

Pied de poule / Houndstooth-patterned



260 g/m<sup>2</sup>

Denim / Denim



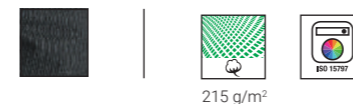
220 g/m<sup>2</sup>

Anthracite / Anthracite



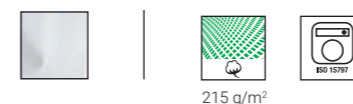
210 g/m<sup>2</sup>

Noir rayé / Black White striped



215 g/m<sup>2</sup>

Blanc / White



215 g/m<sup>2</sup>

- Ceinture avec élastiques côtés + bouton clou
- Braguette fermée par bouton pression
- Poches italiennes
- Poche dos plaquée et fermée par un bouton pression
- Pincés dos
- Ourlets bas de jambes

- Waistband with elasticated sides + tack button
- Snap-buttoned fly
- Italian pockets
- Snap-buttoned back patch pocket
- Darts on back
- Hemmed leg bottoms



## Oural

Taille/Size : 34 - 66 M



Pied de poule  
Houndstooth-patterned



260 g/m<sup>2</sup>



100°C

- Ceinture avec élastiques côtés + 1 bouton clou
- Braguette fermée par boutons cousus
- Poches italiennes
- 1 poche dos plaquée fermée par un bouton cousu
- Pincés dos
- Bas de jambes avec ourlets

- Waistband with elasticated sides + tack button
- Fly fastened with stitched buttons
- Italian pockets
- 1 back patch pocket fastened with stitched button
- Darts on back
- Hemmed leg bottoms

## Umini

### Simplicité et praticité.

Sa taille élastiquée et la possibilité de régler la hauteur bas de jambes à l'aide de pressions font de ce pantalon un essentiel. Simple and practical.

Its elasticated waistband and the snap-adjustable leg bottoms make these trousers a 'must-have'.

Taille/Size : 0 - 6 M



Anthracite  
Anthracite



Noir  
Black



195 g/m<sup>2</sup>



100°C



Blanc  
White



215 g/m<sup>2</sup>



100°C

- Pantalon avec taille élastiquée
- Poches coutures côtés
- Bas de jambe réglables par boutons pression

- Trousers with elasticated waistband
- Seamed side pockets
- Leg bottoms with snaps for adjusting



Bas de jambe réglables  
par boutons pression  
Leg bottoms with snaps  
for adjusting

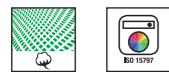


## tabliers aprons

# Valley



Taille/Size: **1 - 2**



- Décolleté avec découpe fantaisie
- Fermeture cache-cœur devant
- Coupe légèrement cintrée
- 2 poches basses insérées
- T1= 1/2 tour poitrine : 50cm / Longueur milieu dos : 80cm
- T2= 1/2 tour poitrine : 58cm / Longueur milieu dos : 82cm

- Fancy neckline
- Fastens with front wrap
- Slightly fitted
- 2 inset lower pockets
- T1=: 1/2 bust: 50cm / Length middle of back: 80cm
- T2=: 1/2 bust: 58cm / Length middle of back: 82cm



# Vignoble

Ce tablier au look "jeaner" vous permettra de travailler avec style.

Show your style at work with this denim-look apron.

Taille/Size: **TU**



- Tour de cou réglable avec boucle
- Poches plaquées
- Poche stylo à rabat
- Surpiqûres en coloris ocre
- Ceinture courte en Denim : 100cm
- Fente de marche croisée
- Hauteur : 90cm. Largeur : 89,5cm
- Vestes associées : VERVEINE - VINHO

- Adjustable neckband with buckle
- Patch pockets
- Pen pocket with flap
- Ochre coloured topstitching
- Short denim belt: 100cm
- Crossed front middle slit
- Height: 90cm. Width: 89.5cm
- Matching jackets: VERVEINE - VINHO



# Pise

Taille/Size: **TU**



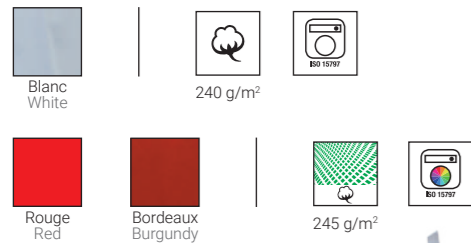
- Tablier à bavette
- Longueur tour de cou : 60cm
- Grande poche centrale
- Ceinture lacette tresse
- Hauteur : 100cm. Largeur : 105cm
- Longueur ceinture : 100cm

- Bib apron
- Neckband length: 60cm
- Large central pocket
- Herringbone belt
- Height: 100cm. Width: 105cm
- Belt length: 100cm



## Prague

Taille/Size : **TU**



- Bretelle de fermeture réglable par boucle
- Ceinture dos lacette tresse
- Ceinture cou tissu : 100cm
- Hauteur : 120cm. Largeur : 100cm

- Shoulder strap with buckle for adjusting
- Herringbone belt
- Fabric belt: 100cm
- Height: 120cm. Width: 100cm



## Parme

Taille/Size : **TU**



- Tour de cou réglable
- Attache par cordon élastique
- Hauteur : 100cm. Largeur : 75cm
- Longueur ceinture : 89cm
- Tablier conforme aux exigences de la directive européenne 89/686/CEE

- Adjustable neckband
- Fastened with elasticated drawcord
- Height: 100cm. Width: 75cm
- Belt length: 89cm
- Apron complies with the requirements of the European Directive 89/686/EEC



## Sobo

Taille/Size : **TU**

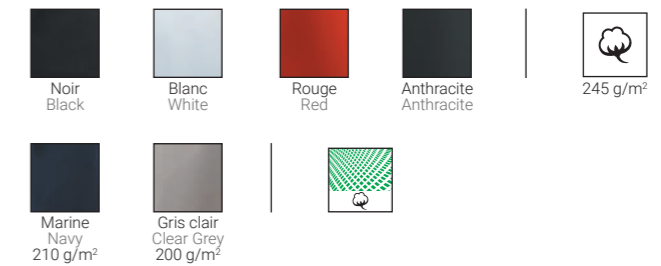


- Poche passepoilée côté gauche
- Côtés biseautés
- Revers en pointe
- Ceinture lacette
- Hauteur : 80cm. Largeur : 105cm
- Longueur ceinture : 96cm

- Left-side piped pockets
- Tapered sides
- Peaked lapel
- Tie belt
- Height: 80cm. Width: 105cm
- Belt length: 96cm

## Phoenix

Taille/Size : **TU**

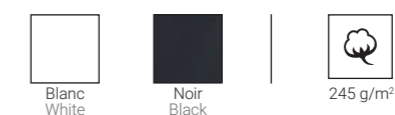


- Ceinture lacette
- Hauteur : 60cm. Largeur : 105cm
- Longueur ceinture : 100cm

- Herringbone belt
- Height: 60cm. Width: 105cm
- Belt length: 100cm

## Porto

Taille/Size : **TU**



- Ceinture lacette
- Hauteur : 90cm. Largeur : 105cm
- Longueur ceinture : 100cm

- Herringbone belt
- Height: 90cm. Width: 105cm
- Belt length: 100cm



## Malte

Taille/Size : **TU**



Noir  
Black



245 g/m<sup>2</sup>



60° 15/30'

- Tablier de sommelier à bavette
- Tour de cou réglable
- Ceinture tissu
- 1 poche stylo poitrine et une poche basse
- Hauteur : 110cm. Largeur : 95cm
- Longueur ceinture : 100cm

- Sommelier's bib apron
- Adjustable neckband
- Fabric belt
- 1 breast pen pocket and 1 lower pocket
- Height: 110cm. Width: 95cm
- Belt length: 100cm



## Var

Chic et pratique, le modèle VAR vous séduira.

You'll love the stylish, practical VAR model.

Taille/Size : **TU**



Noir  
Black



200 g/m<sup>2</sup>



60° 15/30'

- Tour de cou réglable par boutons pression
- Poches dans la découpe taille
- Découpe ceinture smoking
- Fente de marche croisée
- Ceinture courte à nouer dos : 54,5cm
- Hauteur : 91,5cm. Largeur : 84,5cm

- Neckband with snaps for adjusting
- Pockets in waist
- Cumberbund belt
- Crossed front middle slit
- Short belt with back tie: 54.5cm
- Height: 91.5cm. Width: 84.5cm



## Vini

Cette toile épaisse et ce coloris ficelle en feront un tablier au charme "naturel".

This thick canvas with its twine colour makes this apron naturally charming.

Taille/Size : **TU**



Ficelle - Moka  
Twine - Mocha



275 g/m<sup>2</sup>



60° 15/30'

- Tour de cou réglable par boutons pression
- Poche plaquée
- Piqûres en coloris ficelle
- Fente de marche croisée
- Ceinture tissu : 54,5cm
- Hauteur : 90cm. Largeur : 89,5cm

- Neckband with snaps for adjusting
- Patch pocket
- Coloured twine stitching
- Crossed front middle slit
- Short fabric belt: 54.5cm
- Height: 90cm. Width: 89.5cm



Tablier réversible  
Reversible apron

## Tweety

Taille/Size : **TU**



Marine - Beige  
Chambray  
Navy - Beige  
Chambray



Noir - Rouge  
Anthracite  
Black - Red  
Anthracite



195 g/m<sup>2</sup>



60° 15/30'

- Un tablier bavette 2 en 1 réversible
- Tour de cou ajustable par boutons pression
- 2 poches de couleur
- Ceinture tissu. Longueur : 110cm
- Hauteur : 90cm. Largeur : 70cm

- Reversible bib apron
- Neckband with snaps for adjusting
- 2 coloured pockets
- Fabric belt. Length: 110cm
- Height: 90cm. Width: 70cm





## Boti

Taille/Size : **TU**



- Tablier à bavette avec poche stylo côté
- Tour de cou réglable par boutons pression
- 2 poches basses
- Fente de marche
- Ceinture tissu : 108 cm
- Hauteur : 90cm. Largeur : 100cm

- Bib apron with side pen pocket
- Neckband with snaps for adjusting
- 2 lower pockets
- Front middle slit
- Fabric belt: 108 cm
- Height: 90cm. Width: 100cm



## Loti

Taille/Size : **TU**



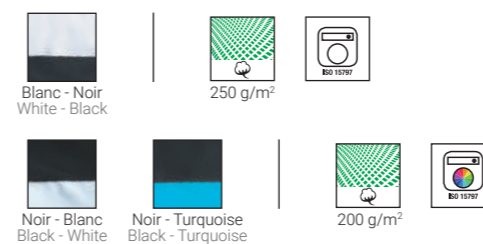
- Tablier à bavette avec poche stylo côté
- Tour de cou réglable par boutons pression
- 1 poche basse côté gauche
- Ceinture tissu : 110cm
- Hauteur : 90cm. Largeur : 70cm

- Bib apron with side pen pocket
- Neckband with snaps for adjusting
- 1 low pocket on left-side
- Fabric belt: 110cm
- Height: 90cm. Width: 70cm



## Venturi

Taille/Size : **TU**



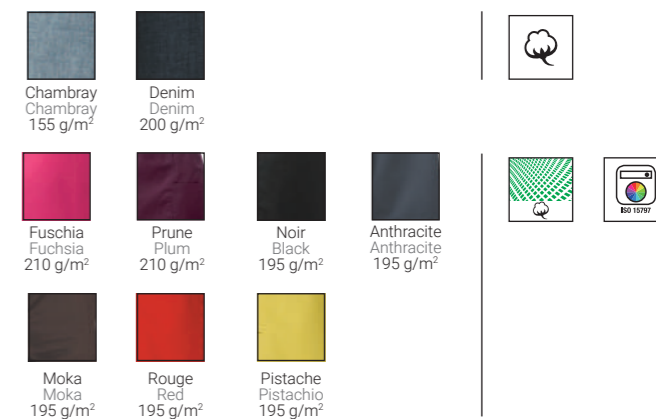
- Tablier bas
- Ceinture réglable
- Fermeture par boucle plastique dos
- Poches larges devant
- Fente de marche ouverte
- Hauteur : 56cm. Largeur : 84,5cm
- Largeur ceinture mini : 90cm / maxi : 114cm
- Veste associée : VEMAX - VERSANT

- Waist aprons
- Adjustable belt
- Back fastening with plastic buckle
- Large front pockets
- Front middle slit
- Height: 56cm. Width: 84.5cm
- Min. width of belt: 90cm / max.: 114cm
- Matching jacket: VEMAX - VERSANT



## Songe

Taille/Size : **TU**



- 3 poches plaquées : 1 centrale et 2 côtés
- Fente de marche
- Ceinture tissu : 100cm
- Hauteur : 59cm. Largeur : 98cm

- 3 patch pockets: 1 central and 2 side
- Front middle slit
- Fabric belt: 100cm
- Height: 59cm. Width: 98cm



Fente de marche  
Front middle slit



## service catering

Vestes 124  
Jackets

Gilets - Chemises 131  
Robes & Jupes  
Waistcoats - Shirts  
Skirts & Dresses

Pantalons 139  
Trousers

Tabliers 111  
Aprons

Accessoires 150  
Accessories

Chaussures 153  
Shoes

FEMME - WOMAN

F VESTES - JACKETS F



Amande  
p.126

Utica  
p.127

Cannes  
p.127

F GILETS - WAISTCOATS F



Aneth  
p.132

Uva  
p.132

F CHEMISIER - BLOUSE F



Tera  
p.134

F PANTALONS - TROUSERS F



Arome  
p.140

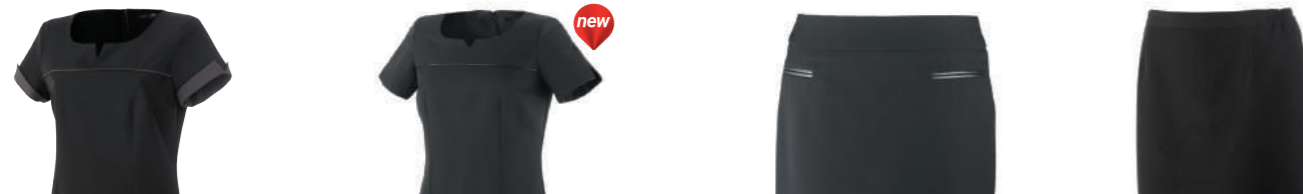
Gex  
p.140

Ubas  
p.141

Ubas 2  
p.141

Chiara  
p.142

F JUPES & ROBES - SKIRTS & DRESSES F



Ussia  
p.136

Bussia  
p.136

Airelles  
p.137

Lissa  
p.137

F CHAUSSURES - SHOES F



Cliff  
p.153

Brax  
p.154

Claris  
p.154

HOMME - MAN

H VESTES - JACKETS H



Australe  
p.128

Unity  
p.128

Ugo  
p.129

San Francisco  
p.129

H GILETS - WAISTCOATS H



Atol  
p.133

Rimo  
p.133

Reims  
p.133

H CHEMISE - SHIRTS H



Asti  
p.135

H PANTALONS - TROUSERS H



Chino  
p.143

Andalou  
p.144

Uxo  
p.145

Utti  
p.145

H CHAUSSURES - SHOES H



Cliff  
p.153

Smart  
p.155

César  
p.155





# vestes de service

catering's jackets



# Amande

Veste indispensable à votre dressing. Ses finitions effet cuir et sa coupe ajustée bousculent les codes. Assumez votre modernité !

Must-have jacket in your wardrobe. Its leather-effect finishing and fitted style turns classic codes upside-down. Enjoy being a fashionista!



Taille/Size : **34 - 60** **F**

14-16 ans / years



Noir  
Black



SLIM



210 g/m<sup>2</sup>

- Col tailleur
- Veste doublée et ajustée
- Pincés poitrine
- 2 boutons cousus effet gomme
- 2 poches basses passepoilées finitions effet cuir
- 1 poche basse intérieure
- Bas associés : jupe AIRELLE et pantalon ARÔME

- Tailored collar
- Jacket lined and tailored
- Darts on breast
- 2 rubber-effect stitched buttons
- 2 lower piped pockets with leather-effect finishing
- 1 lower inside pocket
- Matching bottoms: AIRELLE skirt and ARÔME trousers



**Laurie**  
Lycée Hôtelier de Bellevue  
Institution Robin - Vienne



# Utica

Choisissez votre style !

Possibilité de porter la veste en version manches longues ton sur ton ou version trois-quarts avec revers contrastés.

Choose your style!

The jacket exists in a long-sleeved tone-on-tone version and a 3/4 sleeve version with contrasting cuffs.

Taille/Size : **34 - 60** **F**



Noir - Gris  
Black - Grey



Gris - Noir  
Grey - Black



210 g/m<sup>2</sup>



- Col tailleur
- Veste doublée
- Découpes princesses devant
- 2 boutons cousus
- 2 poches basses passepoilées avec rabat
- 1 poche basse intérieure
- Revers de manches gris avec une fente sans bouton
- Pincés dos

- Tailored collar
- Lined jacket
- Princess seams at the front
- 2 stitched buttons
- 2 lower piped pockets with flaps
- 1 lower inside pocket
- Grey cuffs with slits, buttonless
- Darts on back



Revers de manches gris  
Grey cuffs

# Cannes

Taille/Size : **34 - 60** **F**



Noir  
Black



SLIM



210 g/m<sup>2</sup>



- Col tailleur
- Veste doublée et ajustée
- Découpes devant et dos
- 3 boutons cousus
- 2 poches passepoilées

- Tailored collar
- Slim-fit lined jacket
- Front and back panels
- 3 stitched buttons
- 2 piped pockets



**Jérémy**  
Lycée Hôtelier de Belleverve  
Institution Robin - Vienne

## Australie

Veste indispensable à votre dressing. Ses finitions effet cuir et sa coupe ajustée bousculent les codes. Assumez votre modernité !  
Must-have jacket in your wardrobe. Its leather-effect finishing and fitted style turns classic codes upside-down. Enjoy being a fashionista!

Taille/Size : **40 - 64** **H**

**14-16** ans / years



- Col tailleur
- Veste doublée
- 2 boutons cousus effet gomme
- 2 poches basses passepoilées finition effet cuir
- 1 poche poitrine intérieure
- Fentes dos
- Pantalon associé : ANDALOU

- Tailored collar
- Lined jacket
- 2 rubber-effect stitched buttons
- 2 lower piped pockets with leather-effect finishing
- 1 inside breast pocket
- Back slits
- Matching trousers: ANDALOU



## Unity

Jusqu'à épuisement des stocks  
While stocks last

Taille/Size : **40 - 64** **H**



- Col tailleur
- Veste avec doublure de couleur
- Fermeture avec 2 boutons cousus
- 2 poches basses avec rabat et point sellier de couleur
- 1 poche poitrine
- 2 poches intérieures
- 3 boutons sur manches
- + 1 boutonnière de couleur
- Fentes dos

- Tailored collar
- Jacket with coloured lining
- Fastened with 2 stitched buttons
- 2 lower pockets with flaps and coloured saddle stitching
- 1 breast pocket
- 2 inside pockets
- 3 cuff buttons
- + 1 coloured buttonhole
- Back slits



Doublure de couleur  
Coloured lining



Liseré de couleur  
Coloured edging



Surpiqures bleu  
Blue topstitching



## Ugo

Taille/Size : **38 - 64** **H**



- Col tailleur
- Veste doublée
- Fermeture avec 2 boutons cousus
- 2 poches basses avec rabat
- 1 poche poitrine
- 1 poche poitrine intérieure
- 3 boutons cousus en bas de manche
- Fentes dos

- Tailored collar
- Lined jacket
- Fastened with 2 stitched buttons
- 2 lower pockets with flaps
- 1 breast pocket
- 1 inside breast pocket
- 3 stitched cuff buttons
- Back slits



## San Francisco

Taille/Size : **40 - 64** **H**



- Col tailleur
- Veste courte - Sommelier
- Rondin sans boutons
- Doublure contrastée
- Poches intérieures basses passepoilées
- Poches basses devant
- Bas arrondi
- Découpes dos

- Tailored collar
- Short jacket - Sommelier
- Buttonless short-waisted jacket
- Contrasting lining
- Lower inside piped pockets
- Lower front pockets
- Rounded hemline
- Back panels

**gilets - chemises - jupes & robes**  
waistcoats - shirts - skirts & dresses





## Aneth

Ce gilet design façon barman vient compléter cette gamme de service. Quand tendance et métier sont alliés !

This barman-style design waistcoat completes this service range. When trendiness and professions join together!

Taille/Size : **34 - 60 F**

**14-16** ans / years



210 g/m<sup>2</sup>

- Encolure V
- S'attache et se règle derrière le cou avec 2 boutons
- Dos nu réglable dans le dos par 2 boucles
- 4 boutons cousus devant
- Doublé sur le devant
- 2 poches basses passepoilées finitions effet cuir

- V neckline
- Back-of-neck fixable and adjustable with 2 buttons
- Halter-back adjustable with 2 back-buckles
- 4 stitched buttons on the front
- Front-lined
- 2 lower piped pockets with leather-effect finishing



Dos nu réglable dans le dos par 2 boucles  
Halter-back adjustable with 2 back-buckles



## Uva

Taille/Size : **0 - 6 F**



210 g/m<sup>2</sup>

- Grande encolure en V
- Découpes princesses
- 2 boutons cousus
- Réglable dans le dos par une boucle
- Dos doublée
- 2 poches passepoilées côtés

- Large V-shaped neckline
- Princess seams
- 2 stitched buttons
- Back buckle for adjusting
- Lined back
- 2 piped side pockets



## Atol

Taille/Size : **40 - 64 H**

**14-16** ans / years



210 g/m<sup>2</sup>

- Encolure V
- S'attache et se règle derrière le cou avec 2 boutons
- Dos nu réglable dans le dos par 2 boucles
- 4 boutons cousus devant
- Doublé sur le devant
- 1 poche poitrine passepoilée finition effet cuir
- 2 poches basses passepoilées finition effet cuir

- V neckline
- Back-of-neck fixable and adjustable with 2 buttons
- Halter-back adjustable with 2 back-buckles
- 4 stitched buttons on the front
- Front-lined
- 1 piped breast pocket with leather-effect finishing
- 2 lower piped pockets with leather-effect finishing

## Rimo

Taille/Size : **40 - 64 H**



210 g/m<sup>2</sup>

- Gilet limonadier
- Dos réglable par boucle
- Poche poitrine passepoilée
- Poche poitrine intérieure
- 2 rangées de 4 poches avec liseré gros grain
- 2 boutons pressions cachés + 4 boutons boules cousus

- Sommelier's waistcoat
- Back adjustable with buckle
- Piped breast pocket
- Inside breast pocket
- 2 rows of 4 pockets with grosgrain edging
- 2 hidden snaps + 4 stitched ball buttons

## Reims

Taille/Size : **0 - 6 H**



210 g/m<sup>2</sup>

- Gilet doublé
- Encolure en V
- Découpes princesse
- 5 boutons cousus
- Dos réglable par boucle
- Poches passepoilées côtés
- Poche poitrine
- Dos tissu

- Lined waistcoat
- V-shaped neckline
- Princess seams
- 5 stitched buttons
- Back adjustable with buckle
- Piped side pockets
- Breast pocket
- Fabric back



## Tera

Taille/Size : 34 - 60 F



- Pied de col fermé par un bouton cousu
- Chemisier ajusté
- Boutons cousus
- Poignets fermés par boutons cousus (réglables)
- Fentes côtés

- Collar stand fastened with a stitched button
- Slim-fit shirt
- Stitched buttons
- Cuffs fastened with stitched buttons (adjustable)
- Side slits



## Asti

Encolure/Size : T36 - 48 H



- Col chemise
- Coupe ajustée
- Pied de col fermé par un bouton cousu
- Boutons cousus

- Shirt collar
- Fitted style
- Collar stand fastened with a stitched button
- Stitched buttons



# Bussia new & Ussia

Taille/Size : **34 - 60 F**

## BUSSIA



Noir  
Black



210 g/m<sup>2</sup>



## USSIA



Noir - Gris  
Black - Grey



210 g/m<sup>2</sup>



USSIA

- Robe doublée et cintrée
- Encolure fantaisie avec petite fente
- Liseré sur découpe poitrine
- Fermeture à glissière milieu dos
- Manches courtes avec revers + fente
- Pincés devant et dos

- *Fitted lined dress*
- *Fancy neckline with small slit*
- *Edging on breast panel*
- *Back zipper*
- *Short sleeves with cuffs + slit*
- *Darts on front and back*

Revers de couleur sur Ussia  
Coloured cuffs on Ussia



BUSSIA  
Disponible  
uniquement  
en fabrication  
spéciale  
Available as  
a special finish



Laurie  
Lycée Hôtelier de Belleverne  
Institution Robin - Vienne



## Airelle

Cette jupe féminine tant par sa coupe que ses finitions convient à toutes les morphologies.

This highly-feminine styled and finished skirt suits all body types to a tee.

Taille/Size : **34 - 60 F**

**14-16** ans / years



Noir  
Black



210 g/m<sup>2</sup>

- Jupe doublée
- Forme droite au dessus du genou
- Fermeture à glissière dos invisible
- Fente dos
- T38 longueur milieu dos 48cm
- Veste assortie AMANDE

- *Lined skirt*
- *Above-knee, straight-cut*
- *Invisible back zipper*
- *Back slit*
- *S38 middle-of-back length 48 cm*
- *Matching AMANDE jacket*



## Lissa

Taille/Size : **34 - 60 F**



Noir  
Black



Gris  
Grey



210 g/m<sup>2</sup>



- Jupe doublée
- Petite ceinture
- Élastiques côtés
- Fermeture dos à glissière dos + bouton cousu
- Pincés devant et dos
- Fentes côtés
- T38 longueur milieu dos 55cm
- Veste assortie UTICA

- *Lined skirt*
- *Narrow waistband*
- *Elasticated sides*
- *Back zipper + stitched button*
- *Darts on front and back*
- *Side slits*
- *Size 38 mid-back to hem length 55cm*
- *Matching UTICA jacket*



**pantalons de service**  
catering's trousers



## Arôme

Ce pantalon aux jambes fuselées vous fera une silhouette élégante au tombé parfait.

These perfectly-draped, tapered trousers will give you an ever-so elegant silhouette

Taille/Size : **34 - 60 F**

**14-16** ans / years



Noir  
Black



SLIM



210 g/m<sup>2</sup>

- Pantalon slim
- Fermeture à glissière centrale
- Bouton cousu + agraphe invisible
- 2 poches passepoilées finitions effet cuir
- Pincés dos
- Bas de jambe sans ourlets
- Veste assortie AMANDE

- Slim-fit trousers
- Central zipper
- Stitched button + invisible hook & bar
- 2 piped pockets with leather-effect finishing
- Darts on back
- Unhemmed leg bottoms
- Matching AMANDE jacket

## Gex

Taille/Size : **34 - 60 F**



Noir  
Black



Gris  
Grey



210 g/m<sup>2</sup>



- Pantalon taille haute
- Ceinture droite
- Bouton cousu + fermeture à glissière centrale
- Sans poches
- Pincés devant et dos
- Bas de jambes sans ourlets

- High-waisted trousers
- Straight waistband
- Stitched button + central zipper
- Pocketless
- Darts on front and back
- Unhemmed leg bottoms

## Ubas

Jusqu'à épuisement des stocks

While stocks last

Taille/Size : **34 - 50 F**



Noir  
Black



SLIM



210 g/m<sup>2</sup>



- Pantalon slim
- Fermeture à glissière centrale
- Bouton cousu + bande croisée avec agraphe
- 2 poches italiennes
- Pincés dos
- Bas de jambes sans ourlets

- Slim-fit trousers
- Central zipper
- Stitched button + hook & bar band fastening
- 2 Italian pockets
- Darts on back
- Unhemmed leg bottoms

## Ubas 2

Un pantalon tendance et confortable.  
On-trend and comfortable trousers.

Taille/Size : **34 - 50 F**



Noir  
Black



Gris  
Grey



SLIM



210 g/m<sup>2</sup>



- Pantalon slim avec passants
- Fermeture à glissière centrale
- Bouton cousu + bande croisée avec agraphe
- 2 poches italiennes
- Pincés dos
- Bas de jambes sans ourlets

- Slim trousers with belt loops
- Central zipper
- Stitched button + hook & bar band fastening
- 2 Italian pockets
- Darts on back
- Unhemmed leg bottoms

Robur se met au goût du jour  
en sortant son pantalon phare,  
décliné en modèle femme et homme.  
Devenu un indispensable du quotidien,  
il est idéal pour le service  
et tendance pour la cuisine.  
Laissez-vous succomber !

Robur brings itself up to date with its flagship  
pants, in women's and men's models.  
Now an indispensable everyday garment,  
it is ideal for service and trendy for cooking.  
Try it out for yourself!

## Chiara

Taille/Size : **34 - 58 F**

**14-16** ans / years



Noir  
Black



Marine  
Navy



225 g/m<sup>2</sup>



- Ceinture avec passants
- Matière effet peau de pêche
- Finitions intérieures contrastées
- Boutons effet corne satinés + zip
- 2 poches italiennes devant
- 1 poche passepoilée dos
- Biais contrastés en revers de bas de pantalon

- Waistband with loops
- Peach skin-effect fabric
- Contrast interior finishes
- Satin horn-effect buttons + zip
- 2 Italian pockets at the front
- 1 rear welt pocket
- Belt loops
- Contrast bias at trouser leg turn-ups



Biais contrasté bas du pantalon  
Contrast bias at trouser leg turn-ups

## Chino

Taille/Size : **34 - 60 H**

**14** ans / years



Ecreu  
Ecru



Noir  
Black



Marine  
Navy



Gris  
Grey



225 g/m<sup>2</sup>



- Ceinture avec passants
- Matière effet peau de pêche
- Finitions intérieures contrastées
- Boutons effet corne satinés + zip
- 2 poches italiennes devant
- 1 poche passepoilée dos
- Biais contrastés en revers de bas de pantalon

- Waistband with loops
- Peach skin-effect fabric
- Contrast interior finishes
- Satin horn-effect buttons + zip
- 2 Italian pockets at the front
- 1 rear welt pocket
- Contrast bias at trouser leg turn-ups



## Andalous

Ce pantalon aux jambes fuselées vous fera une silhouette élégante au tombé parfait.

These perfectly-draped, tapered trousers will give you an ever-so elegant silhouette.

Taille/Size : **36 - 60 H**

**14** ans / years



Noir  
Black



SLIM



210 g/m<sup>2</sup>

- Pantalon slim
- Fermeture à glissière centrale
- Bouton cousu + agraphe invisible
- 2 poches italiennes finition effet cuir
- Pincés dos
- 1 poche dos finition effet cuir
- Bas de jambe sans ourlets
- Veste assortie AUSTRALE

- *Slim-fit trousers*
- *Central zipper*
- *Stitched button + invisible hook & bar*
- *2 Italian pockets with leather-effect finishing*
- *Darts on back*
- *2 back pockets with leather-effect finishing*
- *Unhemmed leg bottoms*
- *Matching AUSTRALE jacket*



Poche italienne  
finition effet cuir  
Italian pocket  
with leather-effect finishing



## Uxo

Taille/Size : **34 - 60 H**



Noir  
Black



Gris  
Grey



210 g/m<sup>2</sup>



- Pantalon droit sans pincés devant
- Ceinture avec passants
- Fermeture à glissière + agraphe + bouton cousu décalé
- 2 poches italiennes
- 1 poche dos fermée par un bouton cousu
- Bas de jambes sans ourlets

- *Straight-cut trousers without front darts*
- *Waistband with loops*
- *Fastened with a zipper + hook + offset stitched button*
- *2 Italian pockets*
- *1 back pocket fastened with a stitched button*
- *Unhemmed leg bottoms*

## Utti

Taille/Size : **34 - 50 H**



Noir  
Black



SLIM



210 g/m<sup>2</sup>



- Pantalon slim
- Ceinture avec passants
- Fermeture à glissière centrale
- Bouton cousu + agraphe
- 2 poches italiennes
- Pincés devant et dos
- 2 poches dos
- Bas de jambes sans ourlets

- *Slim trousers*
- *Waistband with loops*
- *Central zipper*
- *Stitched button + hook*
- *2 Italian pockets*
- *Darts on front and back*
- *2 back pockets*
- *Unhemmed leg bottoms*



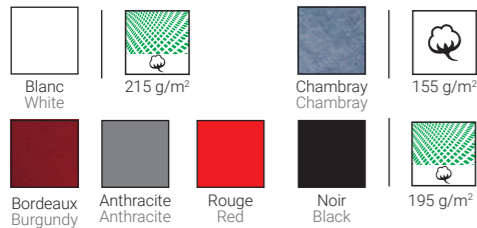
# Accessoires Chaussures

Accessories  
Shoes



# Caps

Taille/Size : **TU**



- Boutons pression sur la visière
- Réglable par scratch
- Uniquement en lot de 10
- Snaps on peak
- Self-fastening tab for adjusting
- 10-pack only



# Cookhat

Taille/Size : **TU**

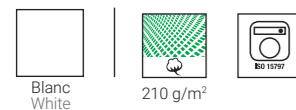


- Toque en matière intissée
- Réglable et réutilisable
- Uniquement en lot de 50
- Hauteur : 25cm
- Chef's hat in non-woven material
- Adjustable and reusable
- 50-pack only
- Height: 25cm



# Berma

Taille/Size : **TU**



- Nuque et haut de coiffe en maille ajourée
- Visière
- Tour de tête ajustable
- Nape and back of headwear in openwork mesh
- Peak
- Adjustable head size



# Albertville

Taille/Size : **TU**

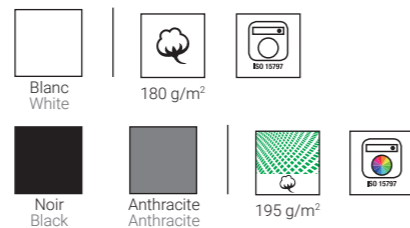


- Toque réglable par scratch
- Large bande de 10cm de hauteur
- Hauteur totale : 32cm
- Uniquement en lot de 2
- Chef's hat with self-fastening tab for adjusting
- Large 10cm-wide band
- Total height: 32cm
- 2-pack only



# Athènes

Taille/Size : **TU**



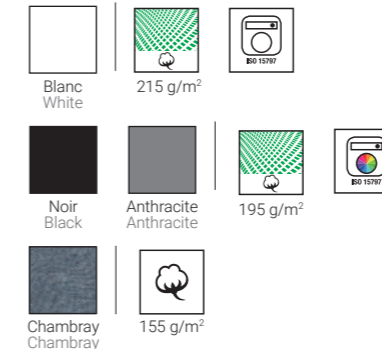
- Tour de cou forme triangulaire
- Uniquement en lot de 2
- Longueur : 105cm.
- Hauteur : 46cm
- Triangular-shaped neckerchief
- 2-pack only
- Length 105cm.
- Height: 46cm



# Bandy

Taille/Size : **TU**

- Réglable par lacette tissu
- Fabric tie for adjusting

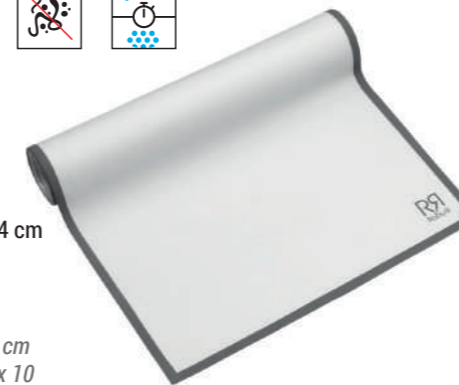


# Cambron

Taille/Size : **TU**

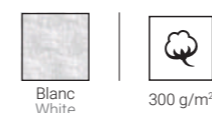


- Torchon
- Dimensions : 40 x 64 cm
- Vendu en rouleaux prédécoupés x10
- Tea towel
- Dimensions: 40 x 64 cm
- Sold in pre-cut rolls x 10



# Calian

Taille/Size : **TU**



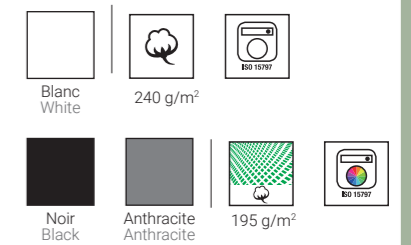
- Torchon épais
- Dimensions : 60 x 80 cm
- Uniquement en lot de 10
- Thick tea towel
- Dimensions: 60 x 80 cm
- Only in a set of 10



# Atlanta

Taille/Size : **TU**

- Calot réglable par scratch
- Fond plat
- Uniquement en lot de 2
- Hauteur : 8cm
- Beanie with self-fastening tab for adjusting
- Flat base
- 2-pack only
- Height: 8cm



# Sonora

Taille/Size : **TU**

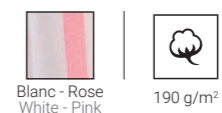


- Essuie verres microfibre
- Capture la poussière par capillarité
- Pouvoir dégraissant naturel
- Efficacité longue durée. Lavage : 95°
- Séchage ultra rapide évitant la prolifération microbienne
- Longueur : 70cm. Hauteur : 50cm
- Uniquement en lot de 10
- Microfibre glass-wipe towel
- Dust particles captured by capillarity
- Natural degreasing power
- Long-lasting action. Wash: 95°
- Ultra-fast drying prevents microbial proliferation
- Length: 70cm. Height: 50cm
- 10-pack only



# Taoste

Taille/Size : **TU**



- Torchon blanc à litesaux roses
- Largeur : 50cm. Hauteur : 70cm
- Uniquement en lot de 12
- White towel with pink stripes
- Width: 50cm. Height: 70cm
- 12-pack only



# Julia & Misti



Taille/Size : **TU**



Fabriqué en France  
Made in France

- Coloris au choix selon la gamme
- Possibilité de personnalisation
- Dimensions Julia : 50 x 50cm
- Dimensions Misti : 30 x 120cm
- Sur commande uniquement (minimum 30 par couleur)
- Choice of colour depending on the range
- Possibility of customization
- Sizes Julia: 50 x 50cm
- Sizes Misti: 30 x 120cm
- On order only (minimum of 30 by colour)



## Hawaï

Taille/Size : **1 - 3**



- Ceinture limonadier
- Forme pointe
- 6 poches avec liseré
- Ceinture élastique large de 8cm
- Fermeture crochets inox

- Sommelier's belt
- Tapered design
- 6 pockets with edging
- 8cm-wide elasticated belt
- Stainless steel hook fasteners

## Antigua

Taille/Size : **T7 F**    Taille/Size : **T9 H**



- Gants de service
- Uniquement en lot de 10 paires

- Service gloves
- 10-pack only



## Ulna

Taille/Size : **TU**



Fabriqué en France  
Made in France

- Coloris noir sur stock
- Possibilité de personnalisation avec logo en fabrication spéciale
- Autres coloris sur commande
- Minimum de 30 pièces
- Black available from stock
- Can be customized with logo on request
- Other colours available on request
- Minimum of 30



**Charli**  
Très tendance, un best seller assuré !  
Very trendy, a guaranteed best-seller!

## Charli new

Taille/Size : **TU**



Prince de Galles  
Prince of Wales



Fabriqué en France  
Made in France

- Nœud papillon
- Imprimé Prince de Galles
- Réglage coulissant
- Bow tie
- Prince of Wales print
- Slide adjustment



## Fidji

Taille/Size : **TU**



Blanc  
White



245 g/m<sup>2</sup>

- Liteau
- Ourlets piqués
- Longueur : 70cm
- Largeur : 55cm
- Uniquement en lot de 12

- Waiter's napkin
- Pick-stitched hemlines
- Length: 70cm
- Width: 55cm
- 12-pack only



## Tahiti

Taille/Size : **TU**



Noir  
Black



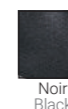
Fabriqué en France  
Made in France

- Nœud papillon
- Réglage coulissant
- Coloris à la demande
- Bow tie
- Adjustment slide
- Colours on request



## Seychelles

Taille/Size : **TU**



Noir  
Black



Fabriqué en France  
Made in France

- Lavallière
- Coloris à la demande
- Réglage coulissant
- Ascot tie
- Colours on request
- Adjustment slide

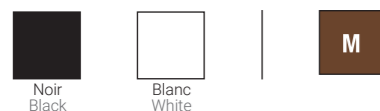


  
Fabriqué en France  
Made in France



## Arcole

Taille/Size : 35 - 48 M



- Sabot de sécurité
- Norme CE EN 20345 : 2011
- Tige microfibre
- Sangles élastiquées amovibles pour maintenir le talon
- Coque composite
- Semelle anti-dérapante

- Safety clogs
- EN ISO 20345 CE standard : 2011
- Microfibre upper
- Removable elasticated straps to support the heel
- Composite shell
- Anti-slip sole

## Bonix

Taille/Size : 35 - 48 M



- Mocassin de sécurité S2
- Norme CE EN 20345 : 2011
- Tige microfibre
- Très légère
- Semelle anti-dérapante en Phylon et caoutchouc
- Amorti spécifique sur la semelle

- S2 safety shoes
- EN ISO 20345 CE standard : 2011
- Microfibre upper
- Very lightweight
- Phylon and rubber anti-slip sole
- Special cushioning in the sole

Disponibles  
à partir du  
printemps 2020

Available from Spring 2020



## Clarck

La basket en cuisine, une nouveauté qui va faire parler : d'une modernité incontestable, elle vous changera du mocassin. Plus tendance et dans l'air du temps, laissez-vous séduire !

Trainers in the kitchen, a novelty that will get people talking: undeniably modern, you'll want to swap your moccasins. Trendy and up-to-date, try them out!

Taille/Size : 35 - 47 M



- Baskets de sécurité S2
- Norme CE EN 20345 : 2011
- Tige en microfibre
- Coque composite
- Semelle anti-dérapante

- S2 Safety trainers
- Standard CE EN 20345: 2011
- Microfibre upper
- Composite body
- Non-slip sole



## Cliff

La basket pour le service  
Semelle normée EN ISO 20347 (anti-glisse)  
et ergonomique pour un meilleur confort.

Trainers for service  
Insole standard EN ISO 20347 (non-slip)  
and ergonomic for greater comfort.

Taille/Size : 35 - 47 M



- Baskets en cuir
- Leather trainers



Devenues un must-have,  
n'hésitez pas à essayer nos CLARIS.

They've become a real must-have,  
don't hesitate to try our CLARIS.

## Claris new

Taille/Size : 35 - 43 **F**



Noir  
Black

- Derbies en Cuir vernis
- Talon de 2 cm
- Semelle anti-dérapante et ergonomique pour un meilleur confort

- Patent leather Derby shoes
- 2 cm heel
- Non-slip and ergonomic sole for greater comfort.



## Brax

Taille/Size : 35 - 43 **F**



Noir  
Black

- Ballerine en cuir
- Talon de 2,5cm
- Semelle ergonomique pour un meilleur confort

- Leather ballerina
- 2.5cm heel
- Ergonomic sole for optimal comfort



Pour tout achat d'une paire de chaussures Claris ou Cesar, un sac confectionné dans nos chutes de tissus offert (coloris aléatoires).

new

For every purchase of a pair of Claris or Cesar shoes, a free bag made from our fabric scraps (random colors).



## Cesar new

Le mocassin, un modèle incontournable !

Une forme et un style intemporel. Il peut se porter au quotidien avec un costume, ou bien, avec un Chino pour une version plus moderne.

The moccasin, a must-have model!  
A timeless form and style. It can be worn everyday with a suit, or with chinos for a more modern look.



Taille/Size : 39 - 46 **H**



Noir  
Black

- Mocassin en cuir
- Semelle anti-dérapante

- Leather moccasin
- Non-slip sole

## Smart

Taille/Size : 39 - 47 **H**



Noir  
Black

- Cuir noir
- Fermeture à lacets

- Black leather
- Lace-ups



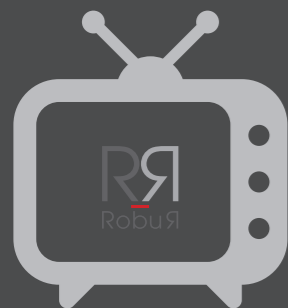


# partenaires

partners

## EMISSIONS TELEVISUELLES

TELEVISION BROADCASTS



LA GRANDE  
VADROUILLE  
DE NORBERT

NORBERT  
COMMIS D'OFFICE

## GUIDE GASTRONOMIQUE

RESTAURANT GUIDE

Gault&Millau est un guide gastronomique français fondé en 1972 par Henri Gault et Christian Millau, il est l'un des plus influents de notre génération. Gault&Millau et Robur partagent de nombreuses valeurs. Partenaire dotations Jeunes Talents.

*Gault&Millau is a French restaurant guide first published in 1972 by Henri Gault and Christian Millau, and is one of the most influential of our generation. Gault&Millau and Robur share many values. Young Talents Partner grants.*

**Gault & Millau**

## CONCOURS

CONTESTS



Depuis 10 ans, le Concours Jeunes Talents a pour vocation de valoriser la formation et promouvoir l'excellence et la gastronomie française.

*For 10 years, the Young Talent Competition has aimed to promote training and promote excellence and French gastronomy.*



ROBUR est fière d'être partenaire de la Fédération des Boulangers du 44 dans le cadre de sa célèbre Coupe d'Europe de La Boulangerie.

*ROBUR is proud to be a partner of the Fédération des Boulangers 44, as part of the European Bakery Cup.*

## ASSOCIATIONS - ÉCOLES HOTELLIÈRES

ASSOCIATIONS OF HOSPITALITY COLLEGES



Elle représente un réseau de synergies en hôtellerie et tourisme.

*Represents a network of synergies in the hotel trade and tourism.*



Fédère les lycées et les met en relation avec le monde de l'entreprise.

*Brings together high schools and puts them in touch with the world of business.*



Créée en 1986, par et pour les professeurs de cuisine et restaurant des CFA.

*Created in 1986, by and for cookery and restaurant teachers at Apprentice Training Centres (CFAs).*



Association qui met en scène et perpétue le savoir-faire des Maîtres d'Hôtels depuis 50 ans.

*50-year-old association which promotes and perpetuates the know-how of Head Waiters.*

## ASSOCIATIONS

ASSOCIATIONS



Avec ses 110 chefs adhérents, L'Association des Toques Blanches Lyonnaises (et de sa région) fédère autour des mêmes valeurs pour la gastronomie.

*With its 110 member chefs, the Association of Toques Blanches Lyonnaises (and of the region) brings people together around shared values about gastronomy.*



Les Ambassadeurs du Pain ont créé le Mondial du Pain dans le but de transmettre et promouvoir le métier. Robur en est un partenaire fidèle.

*The Ambassadeurs du Pain have created the Bread World Cup with the aim of promoting and passing on their expertise. Robur is a faithful partner.*

# ROBUR c'est aussi

Robur, it's also...

## Santé & Bien-être

Health & Wellness

### ROBUR, c'est aussi l'univers de la santé et du bien-être

Plus méconnue, mais bien historique, Robur propose également une collection SANTÉ / BIEN-ÊTRE composée de tuniques, de blouses, de pantalons pour femmes et hommes. La collection actuelle se compose de différentes formes et dans différents coloris. Pour répondre aux exigences de vos métiers, Robur a porté une attention particulière aux moindres détails : qualité des matières, formes droites ou ajustées, emplacement des poches, porte badge, facilité d'entretien, etc. Notre collection est majoritairement élaborée en polyester-coton mais vous trouverez également certaines références en polyester-Tencel®, très légères et agréables à porter.

**N'hésitez pas à demander notre catalogue.**

Less well-known, but still a part of our history, Robur also offers a HEALTH/WELLNESS collection of tunics, coats and trousers for women and men. The current collection offers a variety of cuts and colours. To meet the demands of your business, Robur has paid particular attention to every last detail: quality of materials, straight or fitted cuts, location of pockets, badge-holder, easy care, etc. Our collection is mostly made of polyester-cotton but you will also find some items in polyester-Tencel®, which is very light and comfortable to wear.

**Feel free to request our catalogue.**



MAGUY



MELCHIOR

## Agro-alimentaire

Agri-food

### Afin de répondre aux critères des métiers de l'Industrie Alimentaire, Robur a développé il y a quelques années une collection agro-alimentaire.

Cette collection, se compose de vestes, de blouses, de combinaisons, de pantalons ainsi qu'un bourgeron. Vous trouverez ainsi des silhouettes complètes. Une attention particulière a été apportée aux finitions : vous trouverez parmi notre collection, différents cols, cagoules ajustables, bas de manches en bord côte, manches réglables mais également des poches côtés ainsi que des poches poitrine. Quant aux pantalons, ils sont dotés, afin d'apporter un meilleur confort, d'une ceinture élastiquée et de bas de jambes réglables. Disponible sur commande avec un minimum de 25 pièces par modèle.

**N'hésitez pas à demander notre catalogue.**

### In order to meet the demands of Food Industry businesses, Robur developed an agri-food collection a few years ago.

This collection consists of jackets, coats, boiler suits, trousers, a sweater and a smock. We can supply your whole outfit. Special attention has been paid to the finishes: in our collection, you will find jackets with various collars, adjustable hoods, ribbed cuffs and adjustable sleeves, as well as side pockets and chest pockets. As for the trousers, they feature elastic waistbands and adjustable cuffs for improved comfort. Available on request with a minimum order of 25 units.

**Feel free to request our catalogue.**



KRISTAL



AGRAR

KHLORE

Abax	Veste de cuisine	M	83
Abella	Veste de cuisine	F	70
Académie	Veste de cuisine	M	86
Adagio	Veste de cuisine	M	34
Adelie	Pantalon de cuisine	F	103
Aguila	Veste de cuisine	M	37
Airelle	Jupe	F	137
Albertville	Accessoire de cuisine		148
Aldrin	Veste de cuisine	M	36
Alizé	Pantalon de cuisine	M	108
Allures	Tablier		39
Alpilles	Veste de cuisine	F	43
Amande	Veste de service	F	126
Amarre	Marinière	M	79
Ancre	Marinière	F	79
Andalou	Pantalon de service	H	144
Aneth	Gilet	F	132
Antigua	Accessoire de service		150
Appollo	Veste de cuisine	M	84
Archet	Pantalon de cuisine	M	107
Arcole	Chaussures	M	152
Ardoise	Veste de cuisine	M	94
Arenal	Pantalon de cuisine	M	106
Arôme	Pantalon de service	F	140
Aspin	Veste de cuisine	M	43
Asti	Chemise	H	135
Athènes	Accessoire de cuisine		148
Atlanta	Accessoire de cuisine		149
Atol	Gilet	H	133
Attitudes	Veste de cuisine	F	38
Austin	Pantalon de cuisine	M	106
Australe	Veste de service	H	128
Babor	Veste de cuisine	M	96
Balise	Marinière	F	78
Balsa	Veste de cuisine	M	52
Bandy	Accessoire de cuisine		149
Bato	Veste de cuisine	M	96
Benak	Veste de cuisine	M	27
Bergame	Veste de cuisine	M	50
Berma	Accessoire de cuisine		148
Berto	Veste de cuisine	M	48
Blino	Pantalon de cuisine	M	108
Boko	Veste de cuisine	M	73
Bolt	Veste de cuisine	M	27
Bonix	Chaussures	M	152
Bosco	Marinière	H	78
Boti	Tablier		118
Bovi	Veste de cuisine	M	69
Brax	Chaussures	F	154


Briva	Veste de cuisine	F	68
Broto	Veste de cuisine	M	26
Buss	Veste de cuisine	M	46
Bussia	Robe	F	136
Caden	Pantalon de cuisine	M	104
Cadix	Veste de cuisine	F	24
Calian	Accessoire de cuisine		149
Cambia	Pantalon de cuisine	F	104
Cambron	Accessoire de cuisine		149
Cannes	Veste de service	F	127
Caps	Accessoire de cuisine		148
Carameli	Veste de cuisine	M	93
Cardiff	Veste de cuisine	M	81
Carne	Veste de cuisine	M	95
Cavane	Veste de cuisine	F	25
Cesar	Chaussures	H	155
Charli	Accessoire de service		151
Chelsy	Casquettes	M	81
Chiara	Pantalon de service	F	142
Chino	Pantalon de service	H	143
Clarck	Chaussures	M	153
Clariss	Chaussures	F	154
Cliff	Chaussures	M	153
Cookhat	Accessoire de cuisine		148
Energy	Veste de cuisine	M	75
Expression	Veste de cuisine	F	75
Fidji	Accessoire de service		151
Gex	Pantalon de service	F	140
Hawaï	Accessoire de service		150
Julia & Misti	Accessoire de service		150
Kid Pack	Enfants		100
Lissa	Jupe	F	137
Loti	Tablier		118
Madras	Veste de cuisine	M	89
Malte	Tablier		116
Manille	Veste de cuisine	F	57
Melbourne	Veste de cuisine	M	89
Méloé	Enfants		100
Monblanc	Veste de cuisine	M	41
Moscou	Veste de cuisine	M	98
Nero	Veste de cuisine	M	61
Orage	Veste de cuisine	M	94
Oural	Pantalon de cuisine	M	110
Parme	Tablier		114
Phoenix	Tablier		115
Pise	Tablier		113
Porto	Tablier		115
Prague	Tablier		114
Reims	Gilet	H	133

Ria	Veste de cuisine	F	56
Rimo	Gilet	H	133
Rosace	Pantalon de cuisine	F	102
San Francisco	Veste de service	H	129
Sarenal	Pantalon de cuisine	M	107
Seychelles	Accessoire de service		151
Siaka	Veste de cuisine	M	71
Smart	Chaussures	H	155
Sobo	Tablier		115
Songe	Tablier		119
Sonora	Accessoire de cuisine		149
Synergie	Veste de cuisine	M	92
Tahiti	Accessoire de service		151
Tamise	Veste de cuisine	M	88
Taoste	Accessoire de cuisine		149
Temi	Veste de cuisine	M	87
Tera	Chemise	F	134
Timéo	Pantalon de cuisine	M	109
Tred	Veste de cuisine	M	32
Tweety	Tablier		117
Ubas	Pantalon de service	F	141
Ubas 2	Pantalon de service	F	141
Ugo	Veste de service	H	129
Ulisse	Veste de cuisine	M	99
Ulna	Accessoire de service		150
Umini	Pantalon de cuisine	M	110
Una	Veste de cuisine	F	73
Unera	Veste de cuisine	F	60
Unity	Veste de service	H	128
Ussia	Robe	F	136
Utica	Veste de service	F	127
Utti	Pantalon de service	H	145
Uva	Gilet	F	132
Uxo	Pantalon de service	H	145
Vador	Veste de cuisine	M	28
Valley	Chasuble		112
Valloire	Veste de cuisine	F	41
Valto	Veste de cuisine	M	47
Var	Tablier		116
Vedi	Veste de cuisine	M	33
Vemax	Veste de cuisine	M	29
Venturi	Tablier		119
Versant	Veste de cuisine	M	35
Verveine	Veste de cuisine	F	66
Vignoble	Tablier		113
Vinho	Veste de cuisine	M	67
Vini	Tablier		117
Vintage	Veste de cuisine	M	86

INDEX  
INDEX

 Cuisine  
Cooking

 Service  
Catering

 Tabliers  
Aprons

 Chaussures & accessoires  
Shoes & accessories



ABAX	P83
APPOLLO	P84
BALISE	P78
BALSA	P52
BATO	P96
BENAK	P27
CARAMELI	P93
CARDIFF	P81
CARNE	P95
CAVANE	P25
NERO	P61
SIACA	P71
UNERA	P60

**RÉALITÉ AUGMENTÉE**  
AUGMENTED REALITY

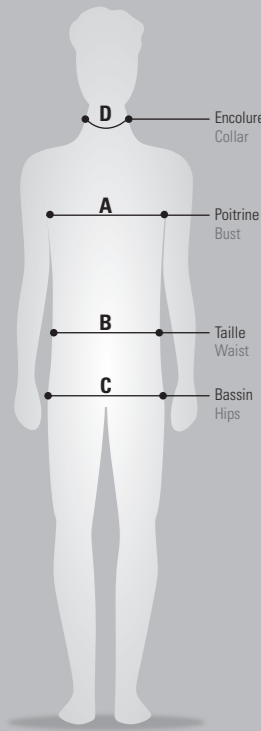
**PRISE DE MESURES**

- A** Tour de poitrine : à prendre au plus fort (pointes de seins)
- B** Tour de taille à prendre au creux de la taille
- C** Tour de bassin au plus fort (hauteur du fessier)
- D** Tour encolure : à prendre à la base du cou

**MEASUREMENT**

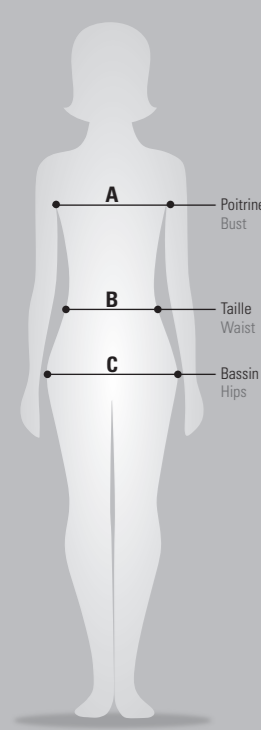
- A** Bust: measure at the widest part of the bust (nipple height)
- B** Waist: measure around your natural waistline
- C** Hips: measure around the fullest part (buttock height)
- D** Collar: measure at the bottom of the neck

**MIXTE UNISEX HOMME MAN**



	A (Hauts) (Tops)		B		C*		D (Chemise homme) (Man's shirt)	
	Points Points	Tailles Sizes	Tailles Sizes	Tour taille Waist	Tailles Sizes	Tour de bassin Hips	Tailles Sizes	Encolure Collar
-		14 ans years 164 cm		14 ans years 164 cm		14 ans years 164 cm		
-		16 ans years 176 cm		16 ans years 176 cm		16 ans years 176 cm		
00				70-73		62-65		81-84
0		38		74-77	34	66-69	36	35
		40		78-81	36	70-73		36
1		42		82-85	38	74-77	38	37
		44		86-89	40	78-81		38
2		46		90-93	42	82-85	40	39
		48		94-97	44	86-89		40
3		50		98-101	46	90-93	42	41
		52		102-105	48	94-97		42
4		54		106-109	50	98-101	44	43
		56		110-113	52	102-105		44
5		58		114-117	54	106-109	46	45
		60		118-121	56	110-113		46
6		62		122-125	58	114-117	48	47
		64		126-129	60	118-121		48
7		66		130-133	62	122-125	50	49
		68		134-137	64	126-129		50
8		70		138-141	66	130-133		
		72		142-145	68	134-137		
9		74		146-149	70	138-141		
		76		150-153	72	142-145		
10		78		154-157	74	146-149		
		80		158-161	76	150-153		

**FEMME WOMEN**



	A (Hauts) (Tops)		B		C*	
	Points Points	Tailles Sizes	Tailles Sizes	Tour taille Waist	Tailles Sizes	Tour de bassin Hips
-		14 ans years 158 cm		14 ans years 158 cm		14 ans years 158 cm
-		16 ans years 164 cm		16 ans years 164 cm		16 ans years 164 cm
00				74-77		56-59
0		34		78-81	34	60-63
		36		82-85	36	64-67
1		38		86-89	38	68-71
		40		90-93	40	72-75
2		42		94-97	42	76-79
		44		98-101	44	80-83
3		46		102-105	46	84-87
		48		106-109	48	88-91
4		50		110-113	50	92-95
		52		114-117	52	96-99
5		54		118-121	54	100-103
		56		122-125	56	104-107
6		58		126-129	58	108-111
		60		130-133	60	112-115
7		62		134-137	62	116-119
		64		138-141	64	120-123
8		66		142-145	66	124-127
		68		146-149	68	128-131
9		70		150-153	70	132-135
		72		154-157	72	136-139
10		74		158-161	74	140-143
		76		162-165	76	144-147

**HORS TAILLE :**  
au-delà de ces mensurations,  
nous consulter pour la  
faisabilité. Toutes les tailles  
sont indiquées en cm.  
**SPECIAL SIZE:**  
special sizes on demand.  
All sizes are in cm.

**Mesures mixtes - Unisex sizes**

Points - Points	00 = -1	0	1	2	3	4	5	6
Taille US - US Sizes	XXS	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL

C\* Pour les pantalons tailles élastiquées, se référer à cette mesure  
C\* For elastic waistband trousers, refer to this measurement

# remerciements

our thanks



L'ensemble de la société ROBUR remercie  
The staff of ROBUR would like to thank

- Amaury
- Bamba
- Chloé
- Edgar
- Elise
- Emma
- Fanny
- Florent
- Hélène
- Joffrey
- Marine
- Marion
- Marylène
- Mathilde
- Michka
- Noël
- Philippe
- Pierre
- Priscilla
- Sadek
- Sophie
- Thibault
- Thomas
- Valentin

les étudiants du lycée Hôtelier de Belleverve - Institution Robin à Vienne (38)  
Audrey, Blessi, Laurie, Jérémy, Sacha



pour le temps qu'ils nous ont accordé à la réalisation de notre catalogue 2020.  
For the time they have given us for helping us create our 2020 catalogue.

Pascale-Eve  
Pour le casting / For the casting

Richard, Noël, Nicolas, Dorothee, Muriel, Valérie, Chloé  
Pour la réalisation des photographies / For the photo shoot production

Création - Réalisation : UN BRIN DE CAMPAGNE  
www.unbrindecampagne.fr





54, avenue de l'Industrie  
69140 Rilleux-la-Pape  
France

Tél. : +33 (0)4 37 85 08 00  
Fax : +33 (0)4 37 85 08 08  
contacts@robur.fr



Chemin des Italies 7  
1214 Vernier  
Suisse

Tél. : +41(0)22 788 90 90  
Fax : +41(0)22 788 91 10  
contact@robursuisse.ch



[www.robur.fr](http://www.robur.fr)